AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diamars, 05 October 2021

Riba Dia Internacional di e Adulto Mayo

Aruba Bank a haci entrega di buki di historia na OPPA

Recientemente nos Directora Ehecutivo, sra. Gina Habibe-Arendsz, a bishita Organisacion di Pensionado Publico Arubano (OPPA) na nan cede y haci entrega di e buki di historia di OPPA.

E buki ta ilustra e cantidad di aña di existencia di OPPA y tur miembro lo ricibi un buki regalo.

Durante e dia aki a celebra Dia Internacional di Adulto Mayo den un forma special y nos ta contento di por a forma parti.

Nos ta felicita y gradici tur Adulto Mayor den nos comunidad y alabes ta declara cu semper por conta cu nos contribucion y aporte.





Gobierno tin cu duna pueblo bista di negoshi di Covid-Test cu ta tumando lugar

Mester haci Covid-Test na Corsou y yega Aruba bolbe haci esaki

Na momento c'un persona subi avion pa haci un biahe, e tin cu haci un Covid-test y e isla di Corsou tambe tin cu exigencia aki pa tur hende cu kier drenta e pais ey.
Por ehempel un persona e fin di siman aki a biaha diahuebs pa Corsou y mester a haci un Covid-Test aki na Aruba p'asina e por subi avion y drenta Corsou.

E persona aki a haci diferente tarea den fin di siman n'e hermana isla aki y diadomingo ora cu el a prepara pa subi avion y regresa den ora dia tardi, e mester a bolbe haci un Covid-Test cu autoridadnan di Aruba tambe ta exigi prome cu

Awor si e testnan ey no ta suficiente, pa su sorpresa ora cu el a yega Aruba diadomingo anochi, ata e mester a bolbe haci un test na su yegada na Aeropuerto cual a bira si di 4 test den menos di un siman di tempo.

Ta lanta e pregunta si tur e testnan aki ta necesario y ta bon pa Gobierno splica di con e testnan aki ta necesario y cual proposito nan ta sirbi pa un hende wordo someti n'e serie di testnan aki tras di otro.

E ciudadano den oranan di mainta a wordo someti na un test na Corsou caminda den oranan di merdia el a wordo avisa cu e test a resulta di ta negativo, pues e por subi avion y regresa Aruba.

Awor pa su persona e asunto a bira hopi iritante ora cu na yegada aki na Aruba, tambe el a ser someti na otro test, pues den menos di 12 ora e persona aki a test na dos ocasion y esaki tambe a resulta negativo.

Ta dicon esaki ta bay asina y di con tin mester di tanto di e testnan aki, mientras cu tur hende ta di opinion cu Gobierno tin cu bin dilanti y den su obligacion di ta trasparente cu pueblo, splica tur hende cual t'e compania cu ta gana placa cu e testnan aki y unda e placa aki ta bay y pa kende e placa ta bay.

E negoshi di test aki no ta solamente riba buelonan di Corsou, pero tur hende for di Merca y Hulanda y awor tambe lo bira Canada tin cu ser someti na un control cu e Covid-Test aki y cual ta costa $75, pero ningun hende sa unda e placa aki ta bayendo y cual t'e compania cu ta ganando hopi placa den e negoshi rendabel aki.

ATA algun siman atras a anuncia cu den un luna di tempo mas cu 30 mil turista a bin for di Merca y si usa e cifra aki cu no t'esun oficial, cual por ta mucho mas halto, tin cu señala cu 30 mil turista haciendo tur un Covid-Test di $75, esaki ta trece den caha e suma impactante di no menos cu 2.250.000 dolar pa un solo luna.

Pueblo tin derecho di haya sa kico ta haci cu e placa aki, na kico e ta bay, den caha di Gobierno of den caha di un comerciante, pero simplemente ta cifra miyonario cu ta wordo papia di dje y pueblo tin derecho di haya claridad den e asunto aki for di Gabinete Wever Croes II.

Gabinete Wever Croes mester cumpli tambe cu reduccion di persona

BVP tin cu wordo ehecuta, pero Gobierno a prolonga tur contract di coordinadornan

Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP) ta un di e otro puntonan di con CFT a avisa Conseho di Minister di Reino pa no otorga Gobierno di Aruba, e siguiente fase di e ayudo financiero na final di luna di september ultimo.

BVP di haber cu reduccion di gasto halto di personal cual Gabinete Wever Croes I no a cumpli cu esaki y den e raportahe di dia 31 di augustus ultimo, CAFT ta mustra lo siguiente:

" Personeelslasten: In zijn advies bij de eerste UitvoerigsRapportage merkte het CAft op dat het daarin opgenomen overzicht met betrekking tot het BVP onvoldoende inzichtelijk is.

Het overzicht bevat de realisatiecijfers op kwartaalbasis en deze cijfers worden niet afgezet tegen de beoogde besparing.

Het CAft kan hierdoor niet beoordelen of de doelstellingen van het BVP worden gehaald en wat deze zouden moeten opleveren aan (jaarlijkse) besparing op de personeelslasten. Bovendien is het niet duidelijk hoe wordt gestuurd op de maatregelen.

Het CAft heeft de nodige bedenkingen bij de effectiviteit van de uitvoering van het BVP en adviseert u opnieuw in de volgende UR de maatregelen uit het BVP op jaarbasis te kwantificeren en te relateren aan de (meerjaren)begroting."

Pues den e ultimo parti CAFT ta mustra cu e ta sospecha cosnan cu Gabinete Wever Croes lo ta manipulando cu informacionnan relaciona cu reduccion di gasto di personal y a exigi di Gobierno pa den e proximo raport, stipula claramente con e proceso aki ta canando.

Esaki lo ta sin duda un tarea dificil pa Gabinete Wever Croes cu apenas a huramenta algun siman atras, no p'e hecho cu Gobierno a caba di sinta y tin cu prepara su plan di gobernacion, pero CAFT ta haya cu ta di tres ocasion caba cu Gabinete Wever Croes no ta sincero den su dunamento di informacicon.

CONTRACTNAN

Fuera di no ta sincero den su stipulacion di reduccion di gasto di personal, tur cos ta mustra cu CAFT na mes momento ta realisando cu Gabinete Wever Croes II a bolbe renoba contract di tur hende trahando cu e gabinete den edificio di Cocolishi, mientras cu algun a bin acerca tambe.

Fuera di esaki tin otro conseheronan tambe cu a drenta servicio di Gobierno pa cierto periodo como coordinador, pero en realidad e total di gasto di personal no ta bahando y CAFT kier mira un cambio den esaki, caminda si ta posibel e punto aki tin cu wordo aclaria prome cu fin di e luna aki p'asina mira si Hulanda lo duna Aruba e ayudo financiero cu e mester a haya siman pasa na final di september.

No solamente ImSan pero na hospital tambe

Ehecucion di reduccion cuido medico ta forsa pashent bay huisdokter prome

No por cana kibra mas na ImSan of Eerste Hulp na Dr. Horacio E. Oduber Hospital pa ayudo medico, ya cu si e situacion wordo constata cu e no ta algo sumamente di gravedad, e pashent lo wordo manda su cas bek y avisa p'e bay atende cu su dokter di cas e dia siguiente.

AWEMainta a publica ayera e informacion di varios keho cu a drenta na mesa di redaccion di hendenan cu ta bay ImSan a wordo atendi pa un of otro problema di salud, pero aki e oficialnan di e centro ta bisa nan pa bay cerca nan dokter di cas prome pa mira kico e ta bisa.

Sinembargo ayera AWEMainta a wordo informa for di algun ciudadano cu no ta na ImSan so e trato aki ta wordi brinda, pero mesun cos na Eerste Hulp di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, caminda aki tambe pashentnan cu acudi eynan pa ricibi asistencia medico, ta wordo manda bek pa nan dokter di cas.

Tur cos ta mustra cu esaki t'e maneho nobo cu Gobierno di Aruba tin cu ehecuta caminda entre otro den e esfuerso pa reduci e gastonan halto di cuido medico, e servicionan na tanto ImSan como Eerste Hulp HOH, tin cu wordo adapta y hendenan cu no ta seriamente malo, lo wordo manda bek nan cas p'asina nan bay acudi cerca nan dokter di cas e dia siguiente.

Pues no ta cuestion cu sea ImSan of na hospital e oficialnan ta nengando di trata pashentnan, pero e maneho aki t'e "normal nobo" di Gabinete Wever Croes II, kende a bay di acuerdo cu Gobierno Hulandes, pa un reduccion di 60 miyon pa aña.

Aki ta bon pa menciona cu den e proceso aki tambe, pashentnan lo tin cu bay paga pa transporte den ambulance dentro di poco, ya cu esey tambe ta forma parti di e pakete di reduccion di gasto den cuido medico.



Ainda Gabinete Wever Croes no a anuncia otro medidanan cu tambe tin cu wordo implementa dentro di algun dia, entre nan e lista positivo di remedi cu lo wordo reduci na un minimo caminda lo crea mas problema pa miles di hende den comunidad, cu ta sufri di un of otro situacion medico cronico.

E reduccion di subsidio di remedi ya a wordo introduci na luna di maart di e aña aki, pero e lider di MEP, kende tabata Prome Minister demisionario, a realisa cu partido MEP y su persona lo sufri hopi daño si sugi pusha e lista positivo nobo pa pashentnan haya nan remedi.

Pues ta spera cu e decision aki riba e lista positivo lo por cay e siman aki mes of e lo por tuma lugar sin cu Gabinete Wever Croes lo haci esaki publico, pues ehecuta su introduccion sin publicidad algun.

CFT y Gobierno di Reino ta insisti pa Gabinete Wever Croes, realisa e reduccion palabra di 60 miyon florin pa aña y a nenga e argumento di Minister di Salud, Dangui Oduber, cu e aña aki Gobierno di Aruba a logra solamente un reduccion di 31 miyon florin.
Den forma bon cla CFT a mustra RMR cu esaki ta inaceptabel y a haya sosten di RMR pa nenga di pasa e di 4 tranche di ayundo financiero te cu fin di e luna actual. Pues alerta pa tur hende, medida den cuido medico ta na caminda pa wordo ehecuta!

Reflexion riba Dia Internacional di Educadornan

Awe nos ta celebra e dedicacion y balor excepcional di tur educador na mundo, pero particularmente esnan di Aruba. Fraccion di MAS kier felicita tur educador riba nan dia.
Aquanette Gunn, Parlamentario di MAS kier para keto un rato y reflexiona riba e mas cu un aña y mey cu Aruba a keda confronta cu e pandemia di Covid-19.
E pandemia aki a trece hopi conmocion den e mundo di enseñansa. Sin ta dispone di e conocemento- y habilidadnan necesario e educadornan a haya nan mes confronta cu e situacion pa brinda enseñansa uzando medionan digital. E situacion aki a trece hopi presion pa e educador- y e alumnonan.

Debi n'e situacion financiero, hopi alumno no tabatin ni tin internet na cas, mucho menos tabata dispone di un 'device' pa por a ricibi les via e plataforma digital. E educador tabata sinti'e impotente, paso apesar cu enseñansa ta nifica cu niun mucha mester keda laga atras ('no child left behind') no tabatin otro alternativa.
Banda di e presion di traspasa e conocemento via medionan digital, e educadornan a haya nan confronta cu un aumento substancial di e grito di ayudo di nan alumnonan relaciona cu e problemanan social-emocional.
Ta proba cu un alumno cu ta den desbalansa social-emocional no por presta pa loke t'e aspecto intelectual.

Na momento cu e alumnonan por a reinicia e lesnan den forma fisico, tabata notabel cu tin un laguna enorme bou di e alumnonan pa loke t'e dominio di e lesnan. Banda di esaki scolnan a manda un cantidad substancial di alumnonan pa instancianan externo pa nan por haya ayudo necesario pa nan problemanan social-emocional.
Pa dos aña escolar consecutivo no a keda otro alternativa di tuma decisionnan pa ahusta e normativanan di progreso. Dicho decisionnan tin of por tin consecuencia pa e alumno su futuro siñamento na scol.

Manera Aquanette Gunn a menciona anteriormente e mundo di enseñansa tambe a keda impacta grandemente door di e pandemia y a yega momento pa conhuntamente nos traha na e recuperacion di esaki.
E exito y e recuperacion di enseñansa ta depende di un inversion substancial den e bienestar, formacion, desaroyo professional y e condicionnan laboral di e educadornan. Solamente di e forma aki nos por recupera tur e perdida den siñamento y ehecuta e transformacionnan den enseñansa y e siñamento imponi door di e Covid-19.
Parlamentario Aquannette Gunn ta subraya cu a yega momento pa nos gobernantenan, pueblo, pero muy en particular nos Minister di Enseñansa, sr. J.H. Croes reconoce e papel indispensabel cu e educadornan ta desempeña.



Ta crucial pa empodera nan mediante di formacion, e cuido pa educadornan, e apoyo y e condicionnan di trabou cu nan tin mester pa asina nan uza nan maximo potencial. E recuperacion den educacion por bira un realidad unicamente si e proceso tuma luga na un forma honesto, transparente, cu participacion y colaboracion di e educadornan.

Minister Ursell Arends di bishita na Cunucu di Chabelito





Dia 4 di october mundo a celebra ta Dia Internacional di Bestia. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa tabatin e grato placer di ricibi bishita di sr. Ursell Arends, Minister encarga cu e cartera nan di Integridad, Naturalesa, Transporte y Cuido di nos Grandinan di cual Sector Primario ta resorta bou di su maneho.
Durante su bishita, e mandatario a ricibi un recorido dor di e conocido "Cunucu Di Chabelito", caminda cu e por a aprecia e diferente "mascotanan di Santa Rosa" cu tin presente y a ricibi informacion di e proposito di e kinderboerderij y informacion di cada uno di e bestia nan.

E Minister a wordo ricibi dor di sra. Nathalie Maduro, Director p'e Departamento conhuntamente cu e demas coleganan di gerencia. Sra. Maduro n'e mesun momento a splica referente e parti nobo di e kinderboerderij, cual t'e "Hofi di Chabelito", den cual tin tur sorto di mata di fruta como tambe local.

E meta di henter e seccion aki, ta pa stimula nos mucha nan riba e importancia cu e Sector di Criansa tin pa Aruba su Sector Primario y con nan mester wordo cuida.
Di e forma aki Minister Ursell Arends por a conoce e seccion aki, ricibi mas informacion referente e tipo di bestia cu nos tin den e "Cunuco Chabelito" y combersa un rato cu e team di Santa Rosa cu tabata presente, riba su vision y deseo nan pa cu e sector importante aki. Varios informacion y intercambio di idea pa un mihor bienestar di nos departamento a tuma lugar entre e mandatorio y e Director, kende a combersa tambe di nos Sector Primario en general aki na Aruba y su beneficio pa cu nos seguridad di cuminda.

Despues di e recorido den "Cunuco & Hofi di Chabelito", Minister Arends a disfruta di un dushi juice di Tamarijn fresco traha aki na Santa Rosa y for di e matanan di Santa Rosa mes.

Na nomber di nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca , conoci como Santa Rosa, nos ta gradici Minister Ursell Arends pa su bishita y deseando su persona, hopi exito den su funcion nobo na bienestar di nos Sector Primario y nos seguridad di cuminda.

Alvin Molina, Parlamentario di partido MEP

Ban corda riba e meta comun: E bienestar di nos pais!



Diahuebs mainta a tuma lugar e prome ‘Openbare Bijeenkomst’ di Parlamento di Aruba.

Aunke cu e punto di agenda tabata e proceso di formacion, repartición di cartera y screening pa Gabinete Wever-Croes II loke mas a resalta, den mi opinion t’e manera con nos ta hiba politica na Aruba, segun Alvin Molina miembro nobo di fraccion di MEP.

Como Parlamentario nos mester ta critico pa cu nos mes como Parlamentario pero tambe critico pa cu e mandatarionan, riba nan maneho, pero tambe riba comportacion.

Si nos por trece e parti critico aki na un manera constructivo, cu por yuda mehora e maneho y comportacion aki, sigur nos lo dal un paso mas pa dilanti pa un Gobierno mas efectivo y asina un mihor pais.

Duna critica no ta solamente nos derecho como representante y sirbido di pueblo, e ta hasta nos deber pa tene nos mandatarionan skerpi, eherciendo e mihor maneho posibel.



Politica semper lo hunga un rol na Aruba, e ta parti di ta bendiciona cu un Gobierno democratico, na unda diferente partido ta lucha pa nan ideologia prevalece.

Pero den esaki ban corda si cu nos ta comparti minimo un meta comun, cu ta un mihor Aruba pa nos tur. Ban bira mas constructive, te apelacion Alvin Molina.

Clientenan di Invest Secure a celebra hunto 25 aniversario

Recientemente Invest Secure a celebra cu su clientenan e hecho di nan 25 Aniversario. Tambe esnan cu a forma parti di e proceso administrativo, operacional, tecnologico a wordu invita pa celebra nan contribucion p'e servicio n'e nivel desea.

E anochi a cuminsa cu un repaso di historia cortico na comienso dunando training via Overhead Projector pa despues bay over na computer cu powerpoint.
Awe tur departameento tin su computer y ta comunica via nos network tanto interno como externo.

Despues por a mira e diferente productonan di alarma y por a disfruta di e sistema sophistica di camara a wordo presenta. Tambe algun producto nobo a wordo presenta y rifa y nos clientenan por a tende di algun oferta special cu por a probecha di dje na un prijs reduci.

Despues por a disfruta di un "slideshow", cu por a mira parti di e historia di e compania for di 1996 te cu awor cu e diferente cambionan cu a tuma lugar.
Tabata un anochi hopi ameno unda por a network y relaha asina por a gradici tur nos clientenan personalmente pa a sostene nos durante e trayectoria.

Aprecio special cu entrega di un "award"a bay tambe p'e clientenan cu mas di 20 aña cu a pone nan confiansa den nos servicio. Nos vision tambe a wordo presenta cu tabata determinante pa por a duna nos satisfaccion na tur nos clientenan pa tempo largo.

Tambe nos ex-empleadonan cu tabata presente a ricibi un regalito y un palabra di bon trabou pa pone e fundeshi cu nan dedicacion y esfuerso.
Na final tur esnan cu tabata presente por a disfruta di algun snacks y por a muha garganta den combersacion ameno .

Un gradicimento tambe di curason p'e comunidad di Aruba en general y tur esnan cu a yega di hasi uzo di servicio di Invest Secure durante e momentonan cu tabatin e necesidad di e proteccion necesario cu nos por a asisti nan den nan reto y desafionan.

Danki na Dios cu a duna Invest Secure y staff e forsa necesario pa sobrebibi den e añanan y pa por sigui mantene nos comunidad liber di crimen.









Accidente entre dos bromer a laga un motociclista seriamente herida atras

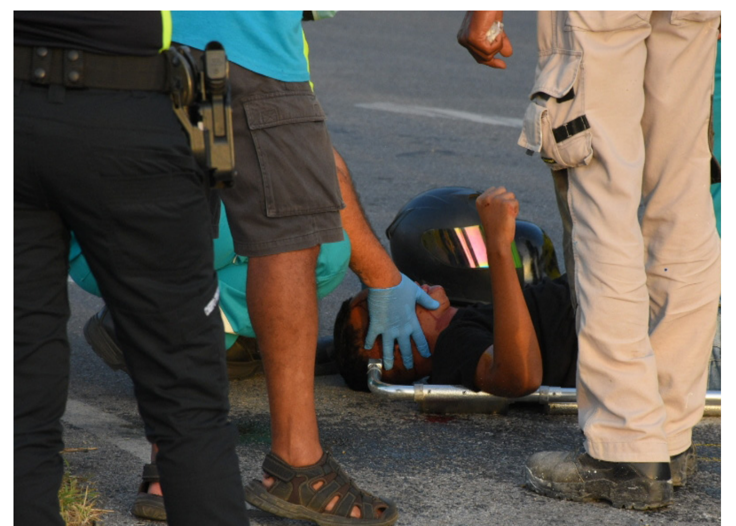


Diadomingo atardi den careda di 5:50 informacion a drenta cu tin un accidente serio na altura di Hospital. Na yegada di Polis nan ta topa cu e accidente riba e cruzada cu ta bay Hospital. Tabata trata di 2 bromer. Un di e motociclistanan tabata na suela y tabata sangra.





Tabata trata di 2 bromer Suzuki, cu pa un of otro motibo a accidenta y uno a resulta seriamente herida na cabes y rudia.
Varios patruya a presenta n'e sitio pa yuda, pero no tabatin mucho cos pa a wordohaci.Paramediconan n'e sitio mesora a drenta den accion pa stabilisa e motociclista herida.





Polisnan di Departamento di Trafico a yega pa tuma dato di locual a sosode. Mester remarca cu e otro motociclista tabata envolvi algun tempo atras den un accidente di bromer na Jucuri, unda cu el a dal un cacho lagando e herida.







Cambio procedura Attestatie de Vita

Entrante promé di novèmber 2021 un cambio di importansia ta drenta na vigor pa personanan cu ta ricibí Penshun di Behes (Algemeen Ouderdomsverzekering, AOV) y cu ta biba na Boneiru, Saba, Sint Eustatius, Aruba, Còrsou y Sint Maarten. Entrante di e momento ey nan no mester haci entrega dos biaha pa aña mas di un Attestate de Vita (AdV) n'e instancianan cu ta paga nan AOV.

Un condicion ta si cu nan ta bibá na un di e islanan menshoná y cu nan ta ricibí AOV for di un (òf mas) di e islanan aki. E organisacionnan riba e seis islanan cu ta paga AOV, desde awor lo bay haci uso di dato di e registronan civil local. Esaki ta aliviá e penshonadonan di e islanan di èx Antias Hulandes y cu nan no mester entregá un AdV dos biaha pa aña mas. Si ta di sumo importancia pa nan percura pa nan datonan na Registro Civil di e isla caminda nan ta biba, ta registrá por completo y corecto.

Ta trata principalmente di nan adrès y estado civil
Penshonadonan bibá na Hulanda Europeo y cu ta ricibí AOV di (un di e) islanan, si mester sigui entregá nan AdV dos biaha pa aña n'e instancia cu ta paga nan AOV durante di e periodonan di custumber.
Penshonadonan cu ta biba riba un di e seis islanan, pero cu ta ricibí AOV (parcial) for di Hulanda Europeo tambe mester keda entregá nan AdV manera ta custumbrá n'e instansia na Hulanda Europeo.
Pa pregunta tocante e procedura nobo riba e seis islanan por tuma contacto cu e instancianan conserní.
Na Hulanda Caribense por tuma contakto cu unidad SZW di RCN via e adrès di email pensioen@rijksdienstCN.com.

Na Bonaire por yama +599 715 8888,

na Sint Eustatius por yama +599 318 3376 i na Saba e number di telefòn ta +599 416 3804.

Na Còrsou por tuma contacto cu SVB Curaçao via e adrès di email pensioenen@svbcur.org òf via di e number di telefòn +5999 434 4000.

Na Aruba por tuma contacto cu SVB Aruba via e adrès di email info@svbaruba.org òf via di e number di telefòn +297 527 2700.

Na Sint Maarten por tuma contacto cu SZV Sint Maarten via e adrès di email info@szv.sx òf via di e number di telefòn +1721 546 678.



COMITE OLIMPICO ARUBANO

ta recorda

JULIO ROSARIO GREGORIO KOCK

Cu gran tristesa nos a ricibi noticia di fayecimento di

Sr. Julio Kock, propietario di Graphitek Printing y amigo di Comite Olimpico Arubano pa hopi aña y den varios capacidad.

Julio tabata miembro activo di e Comision Anti-Doping di COA.

Den nomber di Directiva, Staff y personal, Comisionnan, Federacionnan Deportivo y e Famia Olimpico Arubano completo, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na esposa Janette Kock-Chang, nan yiunan stima Deryl y Clinton, demas famia, amigo y conocirnan di e fayecido y ta desea tur hopi forza den e momentonan difícil aki.

Cu Julio por sosega na paz.

Directiva di COA



No words can take away the pain of such a loss, but we do hope the knowledge that there are people who care and love you may ease it.

Our Deepest condolences
With deep sympathy the Wesley Men's Group and the MCCA Men Aruba circuit announce the passing of our Member Bro.

Herbert Horne

May his soul rest in peace.
John 14:27
I am leaving you with a gift—peace of mind and heart. And the peace I give is a gift the world cannot give. So don't be troubled or afraid



Señor ta mi wardador.
E ta guia mi den caminda
drechi, fiel na su nomber.

Cu hopi tristesa, pero conforme
cu Dios su voluntad nos ta
anuncia fayecimento di

Marcelo Gomez
mihor conosi como "Cheche"
*** 19-02-1923 - † 29-09-2021**

Esposo di † Lidwina (Chichi) Gomez

Na nomber di su:

Yiunan stima: † Lucia y Wim Fingal

† Irma Gomez

Greta y Modge Gomez

Hendrik Gomez

Norwin y Aurita Gomez

Rosendo y Amalia Gomez

Sylvia y Roberto Fingal

† Freddy Gomez

Frenk y Gwendy Gomez

Hubert y Maria Gomez

Swinda y Leo Tromp

Nietonan y bisanietonan, tataranietonan y -nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Gomez, Fingal, Tromp, Luydens, Albertsz, Dorothal, Webb, Giel, Kelly, Hidalgo, Wever, Hill, Eckmeyer, Jacobs, Klepper, Zievinger, Orman, DeLange, Buntin, Pers, Kemp, Loefstop, Figaroa.

Su cuñanan: Ursula (Chiel) Giel

Emilia (Mia) Kelly

Faustina (Tina) Tromp

Ex-coleganan di Lago, Camarada, Amigonan di domino y Bubali Sport Club, Grupo Magdalena di Ayo, Concord Hotel

Amigonan cerca: Juancito, Vale de Kort, Mando, Dodo Farro, Fechi v/d Biezen. Su ayudante stima y bisanieto Gustaaf Buntin

Amiganan: Stella y Milca

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 7or - 9or pm

Alavez nos ta invitá pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home

Dia di oktober 2021 di 2or - 4or pm, despues pa santana catholico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Augustina Otilia Croes
Mihor conoci como "Tila"
***28-08-1934 - †29 -09-2021**

"Menswaardig leven en een zalig uitgang"Tila

Na nomber di:

Su RumanNinita y Rufo Thiel

Su cuñananJos Croes-JanseVera Croes-LoopstokRosita Croes-Madari Dity Croes-de Jongh y Boy EcurSobrino y sobrinanan;

Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick

Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & ElrickGina ThielJunny y Charlotte Thiel y yiunan Zane & DaveErrien y Marisol Croes y yiunan Nariën, Lyon & CelineBonny Croes

Monique y Luis Cervantes y yuinan Amy, Noa & IsavellaEdric y Jetty Croes y yuinan Theo & PieterGlenn y Ana Croes y Gian & AliyahGiovanni y Jennifer Croes y yiunan Aide& OliviaRamsis Croes y Julia Borgdorf y yui JakobNadine y Israel Posner y yiunan Felipe, Liam & SarahPieter y Stephanie Nesty y yiunan Lauren & Carmen

Tur su primo y primananFamia Petronia

Bisiñanan, amistadnan y conocirnan

Famianan Croes, de Mey, Thiel, Janse, Loopstok, Madari, de Jongh, Cervantes, Posner

Ta invita pa asisti na acto di Entiero cu lo tuma lugar diamars dia 5 di oktober 2021 desde 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera.

Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon na st. Michael Paviljoen.

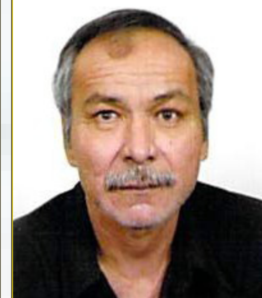


Ma nos tur cu cara sin
velo, mirando manera den
un spiel e gloria di Señor,
ta wordo transforma den
e mesun imagen di gloria
pa gloria manera door di
e espirito di Señor.
Corinte 2 3:18

Cu hopi dolor na nos curason, pero agradecido na nos Señor, nos kier a participa cu despues di un lucha cortico di enfermedad a fayece nos ruman, sua y omo stima:

Sr. Franklin R. Geerman
cariñosamente yama
"Frank"
***16-09-1952 - †03-10-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a
haci y significa pa nos, cu lo
keda graba pa semper den nos
mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi"
of "Mo Do"
***01-05-1956 - †16-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

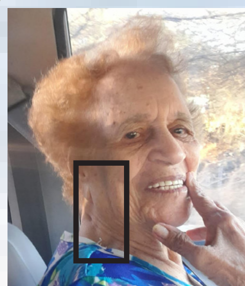


"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Catharina Bernadetta
Dijkhoff
***13-02-1942 - †01-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



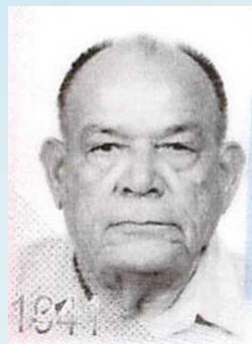
Laga tur loke ta spera mi
ta bunitaLaga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras
keda bunita yLaga esakinan
termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Sra. Felepina Tromp-Arends
Mihor conoci como "Pina"
***24-12-1935 - †23-09-2021**

Na nomber di su querido esposo: †Pedro Adrian Tromp
Yuinan: Robert " Frank" Tromp y Yamileth Borges
Mirto Tromp y Karina Tromp
Nelson Tromp na Hulanda
Leo Tromp na Hulanda
Mescos cu Yui:Esmayra " Maya' Lewis Arends
Nietonan: Mirto Jr. Tromp
Lyxienne Tromp y Jay van Asperen na Hulanda
Rumanan: †Augustin "Bubu" y Ceferina Arends-Kock y famia
†Francisco "Frans"Arends
Teodora "Dora" y Marco Werleman
Maximina "Mina" Arends y famia
Pedro y Betty Arends-Winterdaal y famia na Hulanda
†Luciano " Sha" y Helena Arends-Paesch
Swa y Cuñanan: †Victoriano "Bito" Tromp y †Marianita Tromp-Semeleer
Nemencia Tromp
Dominica "Ica" Figroa-Tromp y †Juan Figaroa
Simona "Mona" Sapuana-Tromp y Jossy Sapuana
Marco Tromp
Sobrino(a)nan: Glenda, Edilia, Milda, Hubert, Esmayra, Vivian,Gregory y nan querida famia.
Conocirnan di cas: Dora y Sigfredo Lozano
Lilian Winterdaal
Rolando Geerman
Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famia y amigonan y conocirnan.
Demas famia: Arends, Tromp, Borges,Lewis, Lewis, Lacle, Kelly, Erasmus, Kock, Paskel, Werleman, Winterdaal, Paesch, v/d Linden, Croes, Henriquez, Carrasquero, Maduro, Fingal, Wolff, Figaroa, Semeleer, Sapuana, Chrisiaans, van Asperen.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubidacualkier famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 6 oktober 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana catolico de Vries na Sta Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr Irenaeo B. Geerman

Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"

***28-06-1941 - †28-09-2021**

Na nomber di su:

Esposa: Essi Geerman-Falconi

Yiunan di criansa stima: Rosan & Bert Siebers-Kelly y yiunan na Hulanda

Rodney Kelly y yiunan na HulandaJudella Kelly y yiunanHenry Kelly y famiaLoreen Trimon-Kelly y famiaGene Kelly y famia

Nieta y nietonan stima: Naomi Limonier-Tromp y famiaJoshua Tromp y famiaIsabel SiebersCarmen Siebers y Angelo Vlastuin

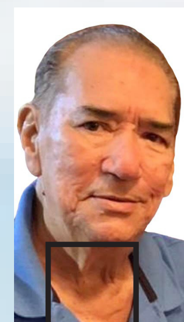
Arthur Siebers**Su preti wowo:**Naömar Limonier**Rumannan:**Chichita Lacle-Geerman y famiaToy Geerman y famiaCuñanan:

Lika Falconi-Meerwijk y famiaAnna Wever-Geerman y famia**Sobrina y sobrinonan stima cu a mustre hopi atencion:**

Henry y Rita Trimon-Solognier y famiaLayda y Gilbert Tromp-Dijkhoff y famiaNanachi Hernandez-Geerman y famiaLis Figaroa-Geerman y famia**Mascota stima:** Punky**Bisiñanan stima:**Gos Oduber y famiaNorman Tujeehut y famiaIgidio y Jeanette y famiaRoland y Renata Williams y famia**Amiga di cas ycomer:** Annie VelasquezCarla Kelly y famia

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 6 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Depues nos lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



My soul finds rest in God alone;
My salvation comes from him.
He is my rock and salvation;
He is my fortess, I will never be shaken
Psalm 62:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Julio Rosario Gregorio Kock
Fecha Nacemiento 6 April 1949
Fayece 29 September 2021

Mayornan: †Marcial Kock
†Ana Rosalia Kock
Na nomber di su:
Esposa: Janette Kock-Chang
Yiunan:Deryl Kock
Clinton Kock y AdrianaRumannan:
Benny Kock†Rosa Kock
†Lucia "Chichi" Kock
†Filomena Kock
Miriam "Mia" y Siro La Rosa-Kock
Mayra Kock
†Hubert "Jubi" y Roos Kock-Lacle
Cuña nan: † Betty Chang y yuinan
Josephine y Fred van Ammers y yiunan
Swa nan: †Carol Chang, Farida y yiunan
Olando Chang y yiunan
Alexander Chang y yiunan
Iha nan: Tunky Helder y Rayza Ashby
Sobrinonan:Gregory Angela y yuinan
Omar Kock y Daisy Kock y yuinan
Rudmayra Kock y +Gilbert Geerman y yuinanNicole Kock y Chris v/d Linden
Jayant Kock y Joanne Kock-Ridderstap y yuinanJake KockYavin Kock
Primo y primanan, tanta y omonan, bisiñanan, conocirnan di Resedestraat y bario di Sanicolas
-Board Member "Aruba Boxing Commission" - Inspector di Boxing
-Board Member di "Striders Athletics Club"
-Miembro di Lodge "The Middle Chamber"
Amigonan di cas:
Winston "Stanky" Ashby
Martha Winklaar
Amigonan di Kofffiemorgen na Bright Bakery:
Ruben Abath, Rudy Koolman, Roger Liendo, Max Hassel, Philip De Souza
Amigonan di koffiemorgen na El Sol Nasciente.
Gradicimiento na Wilhelmina Kankerfonds pa nan excellente ayudo y trabow

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora funeral Home diamars 5 di oktober 2021 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Masonico na Playa.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia o conocir.
****Despues di entierro no lo por ricibi bishita di condolencia na cas**

CORSOU

Aksidente di tráfiko ku herido

WILLEMSTAD - Djaluna 4 di òktober 2021 alrededor di 13.31□or, Sentral di Polis a haña informashon di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá riba Kaminda Rignald Recordino. E unidat ku a yega n'e sitio a topa ku dos vehíkulo ku a aksidentá.
For di investigashon ku Polis a hasi n'e sitio a resultá ku un di e vehíkulonan a bai pasa e vehíkulo ku tabata kore su dilanti i a topa ku un vehíkulo ku tabata bin for di dirèkshon kontrali i a dal den esaki. Debi n'e impakto, un di e vehíkulonan a bòlter.
Ku yudansa di brantwer a saka 3 di e víktimanan ku tabata pegá den nan vehíkulo. E okupantenan a risibí leshonnan na diferente parti di nan kurpa.
Ku ambulans a transportá kuater víktima pa departamentu di emergensia di C.M.C. pa mas tratamentu médiko. Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

Preludio pa Hulanda tuma tarea di Salubridat?......

Reakshon di Knops riba yudansa finansiero na CMC

WILLEMSTAD - Kualke analista politiko ku a gradua pe materianan ku ta kalifiké ku maske ta un voldoende por sinti a leguas ta den ki direkshon Sekretario di Estadó Raymond Knops ke bai ku su kontesta na miembronan di Parlamento Hulandes riba e gritu desespera ku for di Kòrsou a bai Parlamento Hulandes pa yuda salba CMC finansieramente.
Na Papiamentu ordinario, e karta ku Knops a saka ayera ta bisa klaramente "...limpia tur e junk ku tin na kos inesesario den CMC anto nos por papia kon por laga un instansia Hulandes enkargá ku maneho di no solamente CMC, pero di henter e sektor di Salubridat Publiko na Kòrsou....
I pa ser franko, kualke hende kende restu di su bida ta dependé dje kuido ku e por haña awór na CMC, lo graps e oferta aki ku ambos man ku brasa ku pia, pasobra tur loke tur sorto di eksperto di awa dushi a produsi ku e hospital nobo CMC, no ta sirbi nos pueblo.

Un hospital ku no por duna servisio na ningun otro hende kasi ku si no ta pashènt ku Covid, ku a tuma e desishon insólito ku no ta operá klientenan di SVB ku t'e prinsipal finansista di CMC i ku tras di lomba di SVB i e propio Gobiernu aktual, a pidi Parlamentarionan Hulandes pa lobby pa nan reskatá CMC.

E Parlamentarionan a lobby serka Knops i ayera mainta Knops a manda su reakshon pa nan i pa Parlamento Hulandes.

Su reakshon tabata loke por a spera di loke un analista krioyo a yama "Das Zwerg, der gewachsen ist".

I den mesun rosea el a rekonfirmá e motibu dikon Hulanda no ke lòs e di sektor tranche di sosten finansiero na Kòrsou ta mientras nan no tin e situashon finansiero anarkista di CMC bou di kontròl.
Knops a splika su kompañeronan politiko den Tweede Kamer ku for di prinsipio di aña pasá (ku a birando dos aña kaba) islanan CAS ta hañando sosten finansiero pa kombati i kontrolá konsekuensia dje pandemia di Covid-19 riba nos islanan.

Hustamente dia 22 di juni ultimo Knops a informá Parlamento riba e desishon ku Konseho di Minister a tuma riba sosten finansiero pe terser kuartal dje añaki. E desishon tabata pa fasilitá Kòrsou un suma di 168 mion florin partí den dos parti.
Promé parti di ANG 72,5 mion a yega kaba te ku Gobiernu a gasta esaki, pero pa nan pasa e segundo tranche mas pronto posibel despues ku Kòrsou kaba di kumpli ku e kondishonnan,
Konseho di Minister di Reino a outorisé pa evaluá si Kòrsou a kumpli ku e kondishonnan pa nan manda e plaka abou
Kòrsou á kumpli ku e promé kondishon di sana e schommelfonds di SVB i a tuma medida pe keda balansá e proksimo dos añanan.E otro kondishon tabata pa tuma medida pa pone un paro ne pèrdidanan na CMC. Kòrsou a kumpli ku e kondishon aki i Hulanda a pone e plaka disponibel.
Sekretario di Estado Raymond Knops a spesifiká ku Gobiernu Hulandes a reakshoná riba e petishon direkto ku CMC a hasi na Hulanda.Knops a bolbe splika ku pa Hulanda manda plaka di sosten, e mester haña un plan kon ta bai kontrolá gastunan na CMC.

Pa resolvé e situashon mester ehekutá un plan total di medida, pasobra no ta plaka so te problema.
Unbes ku tur hende ta di akuerdo riba esaki, Knops a ofresé pa Nederlandse Zorgautoriteit tuma esaki na su enkargo. O sea ku e hospital ta bin kai bo di esfera di maneho di Hulanda.
Si bai di akuerdo, Knops ta dispuesto lo duna ehekushon ne inisiativa aki via di Landspakket i asina ta logra tantu un maneho sano i finansiamentu pa CMC a largo plaso.

Sindikato S.T.S.K. a pidi reunion urgente ku Minister di Enseñansa

WILLEMSTAD - Sindikato S.T.S.K. su miembronan ta hopi disgustá i fada ku atrobe un vakashon eskolar ta yegando sin ku a regla e dianan di vakashon di e personal di sosten den edukashon formalmente.
For di aña 2012 Sindikato S.T.S.K. a bini ta vosifera i atende ku Gobiernunan di turno pa ku e dia di vakashon p'e personal di sosten.

Na aña 2016 porfin a yega na akuerdo konkreto ku Gobiernu i direktivanan di skolnan pa ku e dia nan di vakashon, aki a yega na un maneho i proposishon pa kambio den lei.
Esaki a bai e plataforma di CGOA pa ratifikashon i asina e por bira realidat pa e personal di sosten por kuminsa tuma fakansi konforme e sistema di vakashon di skol.
For di aña 2017 ku e maneho nobo a bai CGOA no a hasi algu i e dianan di fakansi no a formalisa.

Debí na hopi aserkamentu di nos miembronan i e disgustu ku tin bou di nos miembronan pa ku e situashon aki, Sindikato S.T.S.K. a manda un karta pa Minister di Enseñansa pidiendo un reunion ku karakter di urgensia p'asina nan por palabra kon i den ki forma lo por regla esaki mas lihé posibel.

Ya asina lo pone un paro n'e inhustisia ku tin ta tumando lugar pa sigur mas ku 12 aña kaba. Gobernashon ta kontinuashon i mirando ku nos tin un Gobiernu ku su kurason ta bati pa su pueblo i ku ta gobernᠠhuntu ku pueblo i p'e pueblo e sindikato ta konvensí ku lo yega na pone un punto final n'e situashon aki.

Personal di sosten sigur lo no bai sinta warda hopi mas p'e dianan di vakashon aki wòrdu formalisa.

Masha ten no a mira e kos aki.....

Kandidato par ekselensia pa bira komisario den kompania di Kontrol di Trafiko Aereo

WILLEMSTAD - Hopi positivo por konsiderá e rekomendashon pa nombra señor D.O.A. Richardson komo komisario den direktiva di e kompania ku ta responsabel pa un trafiko aereo sigur den e region ku ta kai bou di responsabilidat di Kòrsou, DC-ANSP.
E uniko iregularidat ku tin den e asuntu aki pero no ta falta di señor Richardson t'e hecho ku historial dje komisariado ta frankamente bruwá kaminda no tabatin rooster pa komisarionan baha i nombra komisario nobo.
Asina bruwá kosnan di gobiernu ta i no nesesariamente esun aktual pero di tur e gobiernunan di sigur ultimo dies aña.
Pa tin kontinuidat serio den un komisariado ku tin ku kontrolá kiko gerensia dje kompania ta hasi, mester tin un rooster kaminda tur aña 1 of 2 komisario ta baha pero ku un espasio di tempu di por lo menos 6 luna pa asina por tin transmishon di konosementu.

E desorganisashon ta kuminsa den despacho dje Minister responsabel pe kompania ku ta manda karta sin fecha pa SBTNO evaluá e kandidato.
E ministerio ku ta responsabel pa DC-ANSP mester tin un Sekretario General ku ta kontrolá e detayenan aki i ta algu ku Kontraloria General tin ku haña atenshon dje minister riba dje.
E Minister en kuestion a rekomendá pa nombra señor D.O.A. Richardson komo representante di Sint Maarten, pasobra e ta altamente kalifiká.
E tin diploma di Master in Science riba tereno di aviashon i tin eksperensia práktiko ku kompanianan di aviashon i aeropuerto di Sint Maarten i hasta tabata kontroladó di trafiko aereo.

Riba tereno di maneho di kompania di gobiernu e tin eksperensia pa dirigi kompania komo eksperto.
Entre 1994 i 2009 e tabata traha den tore di kontrol aereo na Princess Juliana, e tabata konsehero di Managing Director di Air Aruba, i a yuda den planifikashon di Windward Island Airway i pa kompletá su eksperensia el a traha na Nieuwe Post Nederlandse Antillen N.V., Postal Services St. Maarten N.V. te ku aktualmente e ta konsultent independiente.
Tabata di spera ku konsehero di gobiernu den materia di evaluashon di personal gerensial mr. de Palm no tabatin algun opheshon pa rekomendé plenamente pa e puesto di komisario.

E Minister en kuestion a rekomendá pa nombra señor D.O.A. Richardson komo representante di Sint Maarten, pasobra e ta altamente kalifiká.
E tin diploma di Master in Science riba tereno di aviashon i tin eksperensia práktiko ku kompanianan di aviashon i aeropuerto di Sint Maarten i hasta tabata kontroladó di trafiko aereo.

Riba tereno di maneho di kompania di gobiernu e tin eksperensia pa dirigi kompania komo eksperto.
Entre 1994 i 2009 e tabata traha den tore di kontrol aereo na Princess Juliana, e tabata konsehero di Managing Director di Air Aruba, i a yuda den planifikashon di Windward Island Airway i pa kompletá su eksperensia el a traha na Nieuwe Post Nederlandse Antillen N.V., Postal Services St. Maarten N.V. te ku aktualmente e ta konsultent independiente.
Tabata di spera ku konsehero di gobiernu den materia di evaluashon di personal gerensial mr. de Palm no tabatin algun opheshon pa rekomendé plenamente pa e puesto di komisario.
E Minister en kuestion a rekomendá pa nombra señor D.O.A. Richardson komo representante di Sint Maarten, pasobra e ta altamente kalifiká.
E tin diploma di Master in Science riba tereno di aviashon i tin eksperensia práktiko ku kompanianan di aviashon i aeropuerto di Sint Maarten i hasta tabata kontroladó di trafiko aereo.

Riba tereno di maneho di kompania di gobiernu e tin eksperensia pa dirigi kompania komo eksperto.
Entre 1994 i 2009 e tabata traha den tore di kontrol aereo na Princess Juliana, e tabata konsehero di Managing Director di Air Aruba, i a yuda den planifikashon di Windward Island Airway i pa kompletá su eksperensia el a traha na Nieuwe Post Nederlandse Antillen N.V., Postal Services St. Maarten N.V. te ku aktualmente e ta konsultent independiente.
Tabata di spera ku konsehero di gobiernu den materia di evaluashon di personal gerensial mr. de Palm no tabatin algun opheshon pa rekomendé plenamente pa e puesto di komisario.

COVID-19: Russia hits record number of daily coronavirus deaths, cases continue to surge



Medical workers wearing a personal protective equipment PPE tend to a patient infected with the Covid-19 at the intensive care unit of the Mariinsky Hospital. - Copyright OLGA MALTSEVA / AFP

Russia has reported record highs in fatalities and new cases of COVID-19 for the fifth time in a week as the country reels from a fourth wave of the deadly virus.
The country, which has a vaccination rate of under 30%, reported 883 fatalities and 25,781 new cases over the past 24 hours.
Health workers have blamed the resurgence on the reluctance of young people to get the jab.

"Young people don't care that much about their health, because they think they are young, strong, and healthy. So they don't get vaccinated," said Sergey Babikov, head of an intensive care unit in the southwestern region of Stavropol.

"I didn't get vaccinated. Like everyone, I was postponing it again and again.

And then it [catching the virus] happened in one second," a patient said.

Russia, with a population of 146 million people, currently has Europe's highest death toll from the pandemic, standing at 210,000 people.

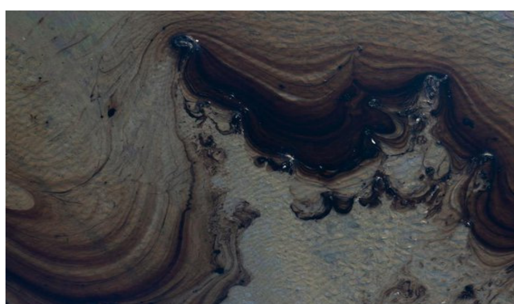
@BBC 

Star Trek actor William Shatner, who played Captain James T Kirk, to boldly go into space at the age of 90



@CNN International 

The company that operates the pipeline responsible for the oil spill off the Southern California coast has been cited by federal regulators for over 100 violations over the past 11 years



@euronewsgreen 

The major outage on Monday affected millions of users of the three social media platforms around the world.



BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaluna 4 òktober 2021 | Preis:$1.00

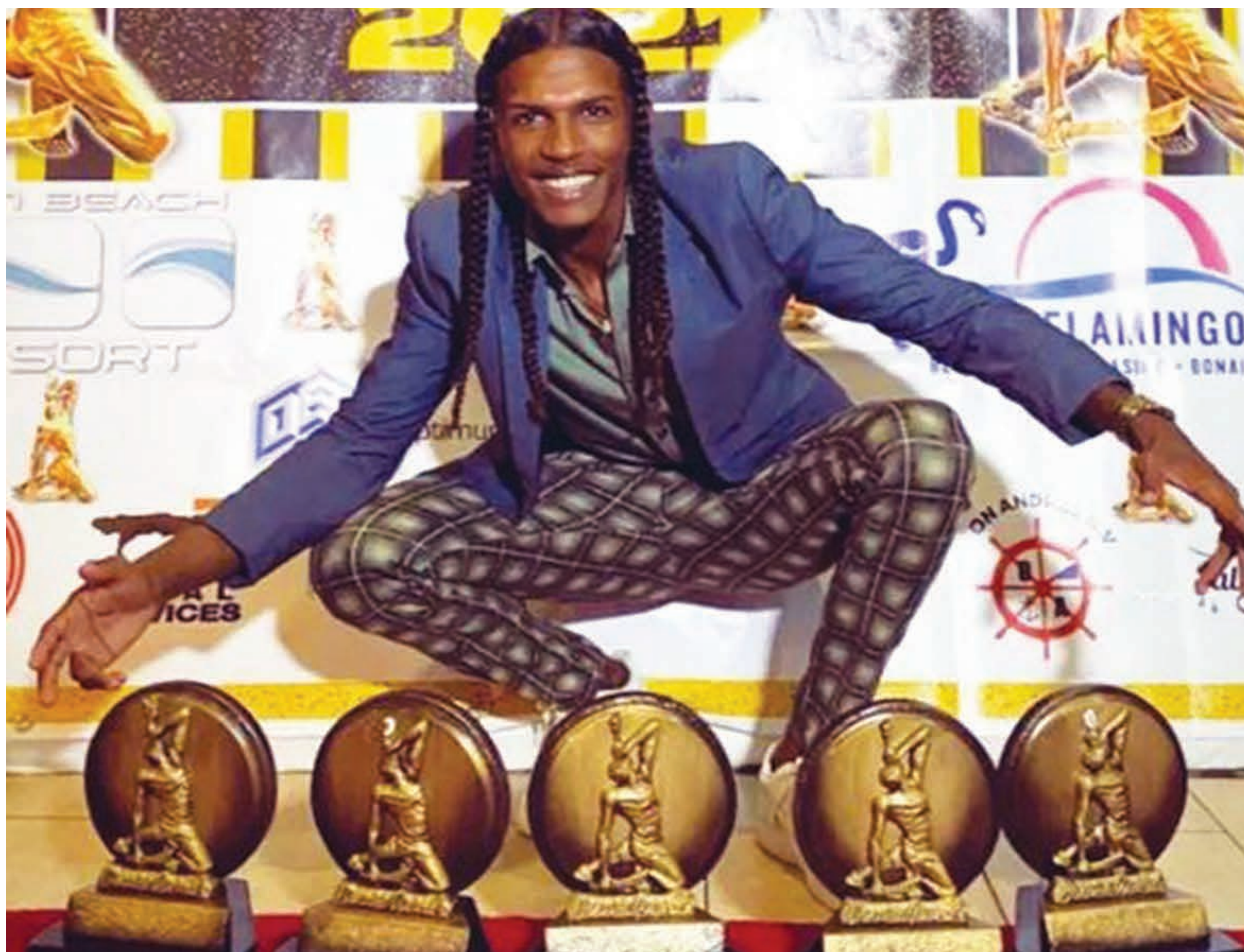
Pa muchanan outista haña enseñansa spesialisáa

"TA UN LEI MESTER KAMBIA"

Suseso Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Lo bai nota presensia di M21 den tur skina

Luigino Molina ganadó Bonaire Awards 2021



Den fin di siman tabatin e entrega di Bonaire Awards 2012. E dos ganadónan mas grandi di e anochi a resultá Luigino Molina i tambe Semi Marten. Luigino a bai kas ku 4 premio, miéntras ku Semi a bai ku 3. Foto ta mustra Luigino.

TCB ta yama bon biní na buelonan èkstra di KLM for di Amsterdam

KRALENDIJK – Despues di e anunsio di oumento di e kantidat di buelo for di Merka pa Boneiru, ku orguyo Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta yama bon biní na un oumento di e kantidat di buelo for di Amsterdam pa Boneiru ku KLM.

Miles Mercera, CEO di TCB: "Ku anhelo nos ta wardando riba e temporada di wenter binidero i miéntras nos ta sigui traha riba rekuperashon di nos industria di turismo, ku brasa habrí nos ta yama bon biní na e buelonan èkstra. No tin ningun motibu pa no bishitá Boneiru durante e wenter akí."

Entre 15 di desèmber 2021 i 14 di yanüari 2020 KLM a plania 15 buelo èkstra for di Amsterdam pa Boneiru ku un avion B772.

E buelonan èkstra ta planiá komo lo siguiente: entre 15 di desèmber 2021 i 12 di yanüari 2022 tin un buelo èkstra riba djaluna i djárason. Riba djadumingu 26 di desèmber 2021 tin un buelo èkstra i entre 17 di desèmber 2021 i 14 di yanüari 2022 tin un buelo èkstra planiá riba djabièrnè.



Rincon ta puntra:

"Ki dia doktora ta muda?"

KRALENDIJK – "Ta ki dia doktora ta muda?", un Rinkonero ta puntra. E ta referí ku den bario di Rincon habitantenan ta kuestioná si e práktika di dòkter di kas Castro lo muda di lokalidat. E edifisio nobo di e práktika di dòkter aki praktikamente ta kla pero no ta mira moveshon di un mudansa. Di fuentenan digno di krédito nos a komprondé ku tin un opstákulo pa ku esaki.





Koriente i awa

BONERIANO a komprondé ku tur kos tabata planiá pa e práktika di dòkter aki muda riba 15 di òktober próksimo. Na e momentu aki tin un konekshon di konstrukshon temporal di awa i elektrisidat na e edifisio nobo. I awor WEB ta splika ku mester hasi henter un aplikashon nobo pa koriente . "Naturalmente e prosedura aki lo tuma su tempu, pues no por muda riba e fecha planiá fo'i inisio", segun nos fuente. Esaki ta pone ku no por stipulá konkretamente un otro fecha mirando ku tur kos ta den man di WEB.

A-higiéniko

Di nos fuentenan nos a komprondé ku e edifisio aktual ta den mal estado. Un situashon basta a-higiéniko ku por afektá salú di tantu pashèntnan komo trahadó. Na vários lugá den e edifisio por nota klaramente akumulashon di beskein i ta trata na remediá i skonde esaki pa bista di hende, pero sin masha éksito.

Reportero di BONERIANO a komprondé ku e edifisio ta pertenesé na Fundashon Mariadal ku ainda no ta hasi un mantenshon adekuá. "Mi sa ku doktora tin basta aña den pelea ku Mariadal pa e situashon aki.

Nan ta kobra un hür basta haltu di 2800 dòler pa luna pero no ta kumpli ku e mantenshon. Awor doktora ta para duru i ta eksigí pa nan drecha e lugá", segun nos fuente.

Por lo pronto no tin klaridat entrante ki fecha pashèntnan por akudí na e edifisio nobo. Pues lo sigui usa e edifisio den mal estado na Kaya E.B. Sint Jago.

E potrètnan ta ilustrá e edifisio bieu i nobo di e práktika di dòkter di kas.Tambe muraya tur na beskein den e edifisio bieu ku falta bastante mantenshon.



Sifranan COVID-19 | Boneiru
03/10/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+15 Total: 2102	142 +14	15920

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
40 Total: 18022	19 +0	Boneiru: 2

Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Pachi's Place ketu bai será

Prostitushon ilegal ta floresé

KRALENDIJK – E situashon di prostitushon ilegal ta alarmante. Tin diferente forma ku e prostitushon ilegal ta tumando lugá na Boneiru. Kon ku mir'é, Pachi's Place ta legal, pero e kondishonnan na kua a mara e sentro di prostitushon pa habri, esaki ekonómikamente no ta faborabel pa tantu e damanan ku Pachi's Place mes tambe.

Aries Felix di Pachi's Place, den entrevista ku presentadó di e programa Aktualidat, Bòi Antoin, na Bonaire.tv, a tuma su tempu pa splika kon prostitushon ilegal ta tumando lugá awor ku Pachi's Place ta será.

Felix: "Awor ku Pachi's Place ta será, prostitushon ta sigui. Ta lamentá pa bisa, pero mester wak e asina, solo a sali pa tur hende, tur hende mag biba. E hende ta hasi esei pasobra e mester pa kome. E ta un kadena masha largu. E ta sosodé entre nos mes hendenan. No ta eksistí niun hende muhé pa ta hasié pa amor, semper tin algun en kambio. E ta tumando lugá na hopi sitio, den e bario popular Antriol ku ta e zona, pero tambe den otro barionan."

Felix a splika no ta solamente e hendenan di Boneiru ta hasi esaki. E ta tuma lugá ku venezolanonan ku ta bibá na Kòrsou, Aruba i St. Maarten, meskos tambe nan ta bini for di Venezuela via Colombia i Panama. Nan ta drenta komo turista. E kolombiana tambe ta drenta.

KMar mester hasi e trabou, lamentablemente dia nos a bende Boneiru barata, nos a riska duna KMar e derecho ken si i ken no ta drenta. Nan ta hasi fèrfelu ku tur otro hende, ku eksepshon di nan paisanonan i tur kos ta pasa dentro di nan paisanonan tambe, segun Felix.

E tempunan aya, Felix a sigui bisa, un muhé ku bin traha na Aruba, Kòrsou i aki na Boneiru, no por a drenta Boneiru komo turista despues ku el a traha na Pachi's Place. Na Kòrsou un dama ku traha na Blachi Bèrdè, no por drenta Kòrsou komo turista pa sinku aña. Aki tur hende ta drenta, kontal ku e por mustra ku tin tin sèn pa keda.

Biniendo bèk riba e damanan ku mester bin duna servisio di Pachi's Place. Felix a bisa nan ta kla pa bini, pero ora bisa nan e kondishon nobo, nan ta rechasá i no ta rendabel pa nan.

Lo bai nota presensia di M21 den tur skina

KRALENDIJK – Djabièrnè 1 di Òktober último den presensia di su direktiva kompleto i invitadonan, Sra. Desiree "Daisy" Coffie a presentá e movementu polítiko nobo Movementu 21, abreviá M21. Movementu 21, pasobra ela lanta den aña 2021 i ta preprará pa siglo 21, E "vuurtoren", torno komo símbolo di direkshon, di guia i di kompas pa pueblo, hasta den tempunan turbulento.

Daisy a tene su introdukshon, den kua el a menshoná entre otro inovashon, integridat, partisipashon, inklusividat, solidaridat, i renobashon polítiko. Konseptonan ku ela primintí di lo bai duna nifikashon ku akshonnan konkreto, pero ku djabièrnè no tabata e momento oportuno pa tira tur su balanan.

Daisy tabatin un spich hopi kla ku ta inspirá speransa i konfiansa. E tin basta aña komo miembro di Konseho Insular. Despues ku den un forma no elegante e mester a tuma despedida di partido MPB un aña pasá, ela bin ta funshoná komo miembro independiente den Konseho Insular.

Profilashon

Den Konseho Insular Daisy Coffie a profilá ku hopi kritiká i kontribushon konstruktivo, pero tambe e tabata e bos pa mustra riba e maneho ku no tabata kana na interes di pueblo. Integridat den gobernashon tabatin su atenshon spesial. Semper respetando su koleganan ela mantené un nivel ku sigur a distinguié i ku a hasié diferente.

Ku lantamentu di M21 e ke sigui duna e interesnan di e pueblo un bos. Na un manera determinante, ela mustra ku mester bai bèk mesa ku Hulanda pa logra ku e relashon ku Hulanda semper mester tin komo meta bienestar di e pueblo boneriano. E relashon aktual segun Daisy, no ta kumpli ku esakinan i e no ta satisfasé e pueblo. Na mesa ku Hulanda e diskushon mester ta: mehorá loke a bai bon den e último 11 añanan, korigí loke a bai robes i akordá puntonan ku no ta den e akuerdo aktual i ku meresé atenshon.

Ken nos ta?

Segun Daisy, a yega e ora pa nos komo pueblo kontestá e preguntanan kardinal i fundamental: Ken nos ta? Ken nos ta komo Boneriano? I kiko nos ke?

Ta importante pa nos kontestá e preguntanan aki. Pa mundu i pa otro. Nos lo subi huntu òf nos lo kai huntu komo un pueblo, asina Daisy a sigui trese dilanti. Si nos ta uní di bèrdat, ningun hende lo por tene ningun otro abou ni atras.

E lucha di e movementu lo ta pa sali na vanguardia di e pueblo, ku ta nifiká lucha na nòmber di sobrebibientenan di vários inhustisia, kontra probechadónan, kontra silensio inhustu, stigmatisashon, diskriminashon, desigualdat, etc.. Papiando ku hopi hende, Daisy ta konvensí ku e tempu ta apropiá, pasobra hopi ta preokupá pa e rumbo ku nos ta bayendo.



Den e tempu binidero lo bai mira e presensia di e movementu aki den tur skina aki na Boneiru i un yamada ta ser hasí na un i tur pa uni nan mes ku e movementu sin importá di kua religion bo ta, di ki desendensia bo ta bin, kua orientashon seksual bo a skohe o kua partido polítiko bo a vota p'e.

E movementu ta pa un i tur ku realmente no ke sigui para na banda mas i ke duna su aporte pa chikí ku e por ta pa hasi e diferensia. Pronto lo habri e oportunidat pa tur hende ku ta deseá bira miembro di M21, registrá nan mes i asina fortifiká e movementu.

Pa muchanan outista haña enseñansa spesialisáa

"TA UN LEI MESTER KAMBIA"

KRALENDIJK— Anteriormente BONERIANO a trese un kaso dilanti, unda un mama ku su yu outista no por a haña un skol adekuá pagabel pa su yu. Mester bisa por sierto ku ta basta ta e reakshonnan ku a bini for di diferente huki i ta alarmante mira kuantu mayor ta den mesun situashon. Por konkluí, mirando e gritunan aki, ku mester bini un skol dediká na e muchanan spesial aki. Den kaso spesífiko di outista, BONERIANO a kombersá ku Vera Dohmen-Vergoossen, kende ta direktor di e skol Het Koraal. E skol ta spesialisá den enseñansa spesial pa muchanan ku outismo. Segun e kabes di skol, un lei mester kambia pa kosnan por kana.

Investigashon

"Na 2017 mi a kuminsá investigá dikon Boneiru no tin enseñansa ku ta kuadra ku e muchanan ku mester di mas atenshon, pa ta ma spesífiko esnan ku outismo. A bin sali na klá ku Boneiru no a inkluí e lei di enseñansa spesial di Hulanda na 2010. Despues di 10-10-10 ku Boneiru a bira parti di Hulanda, e lei di enseñansa spesial a keda para i no a hasi kambio na dje. Konsekuentemente el a keda manera e tabata," asina Dohmen ta kuminsá splika.

Pa por komprondé e materia un poko, ta asina ku Hulanda, banda di enseñansa regular, tin tambe enseñansa spesial. Finansiamentu pa e skol spesial ta bini di un parti di ministerio di enseñansa i un otro parti ta bini di skolnan regular. Na Boneiru ta asina ku tur mucha ta bai skol regula, sin distinshon ku na mester di enseñansa special òf no.

Enseñansa spesialisá

Pero entretantu poblashon di Boneiru a krese drástikamente i skolnan tambe a yena. Konsekuentemente no tin atenshon mas pa e mucha ku mester di esaki. Dosentenan tampoko no tin e konosementu adekuá kon pa atendé ku e tipo di muchanan aki.

"Mirando esaki mi a bai aserká minister ku e intenshon pa wak kon por atendé esaki i pa mustra e nesesidat pa bini ku enseñansa spesial", segun Dohmen.

E ta haña tende ku no ta na nodi, pasombra tur mucha ta bai enseñansa regular i no tin un lei tampoko ku ta indiká ku mester tin un skol spesial . "Pues konsekuentemente no tin manera pa kubri gastunan tampoko di esak", segun Dohmen.

" A sali un publikashon ta duna e impreshon ku ta masha fásil ta kuminsá ku un skol aki na Boneiru. Esaki no ta a e kaso. Den e `regelgeving` tin ponè ku pa kuminsá un skol mester tin por lo mínimo 200 alumno. Den pasado gobièrnu tabata envolví den reklutá i apuntá e muchanan, pero entretantu a bini kambio i ta e skol mes por hasi esaki." Pero e kabes di skol ta splika ku pa enseñansa spesial esaki no por.

" Mi ta di opinion ku un skol spesial no ta un skol `normal` pues no por tin 200 alumno pa esaki. Dikon, pasombra bo ta haña bo ku klasnan mester bai bira di 30 mucha meskos ku enseñansa regular. Tambe ta bin aserka ku finansieramente ta haña pagá pa 200 alumno ku ta un kalkulashon ku a hasi na momentu ku un dosente tin 30 mucha komo su responsabilidat. "Esaki no ta loke nos ke ku enseñansa spesial".

E ta sigui splika ku esensia di enseñansa spesial ta gruponan chikí, meskos ku Hulanda konosé komo enseñansa spesial. Pues simplemente bisá no tin lei pa indiká esaki. Na su konsepto a yega ora pa kambia lei despues di tantu aña

E direktor ta sigui splika ku el a tuma nota ku aña eskolar tras di lomba gobièrnu a trese dilanti di ta bai finansa loke ta yama `specialistch onderwijs`. Gobièrno den koperashon ku OCW i EOZ ya a apuntá un lider di proyekto ku lo mester pone esaki riba pia. " No a inkluí nos komo skol, pero mi a laga tende di mi si den luna di novèmber i despues ora mi no a tende nada mas, den luna di febrüari mi a bolbe puntra kiko ta bai pasa. Komo kontesta mi a haña ku e lei no ta bai kambia i ku lo introdusí `spesialistch onderwijs` ku aktualmente ta den fase 2 i ku ora ta asina leu mi ta tende, te awe nos no a tende nada mas.

Lo mi ke ta pa gobièrnu simplemente supsidiá e skol. Kada bes mi ta tende nan ta bezig pero nada. I entre tantu tempu ta bai.

Het Koraal

E skol spesialisá riba enseñansa spesial ta akreditá pa inspekshon di enseñansa. Segun Dohmen Hulanda ta dispuesto pa duna sèn pa enseñansa spesial. E ta indiká ku Hulanda ta manda e sèn EOZ i esaki na su turno ta repartí esaki bou di e diferente skolnan ku mester sòru pa krea e espasio pa e nesesidat di e mucha spesial.

Mas aleu segun Dohmen, EOZ a risibí den último 4 añanan un montante di masoménos 8 mion pa aña pa `zorg kinderen`.

BONERIANO a puntra Dohmen si e enseñansa spesialisá aki no ta un posibel solushon. Den su konsepto no, i e ta duna un splikashon dikon.

"Bo mester tin ekspertisio i konosementu. Banda di esei bo mester tin maestronan kalifiká pa por hasi e trabou aki. Un maestro no por duna lès i banda di esei tambe duna e mucha spesial lès i atenshon ku e mester. Mester di mas ku un maestro , mester di partnernan manera logopedist, fysio etc. Klasnan ta grandi i simplemente bo mester di mas man pa hasi esaki. T'esei ta loke ta pasando aktualmente na skolnan. Ta krea un klas ku mester duna enseñansa spesialisá pero e maestro no ta ekipá pa por atendé ku esaki.E no tin sufisiente formashon pa hasi esaki no sosten den skol pa esaki."

Den kombersashon ku entre otro EOZ, nan tambe ta rekonosé ku mester bini ku enseñansa spesial pero segun Dohmen e no ta ripara hopi moveshon di parti EOZ pa konkretisá esaki.

Afiliá

Vera ta duna di konosé ku di parti OCW el a haña rekomendashon pa forma parti di skolnan eksistente. E ta splika ku esaki no ta un opshon pasombra los ku e skolnan no ke esaki, e ta mira otro opstákulo.

"Si nos bai forma parti di por ehèmpel e skol Pelikaan, tur mucha di e skol aki lo haña preferensia i konsekuentemente no ta sobra espasio pa muchanan di otro skol ku tambe mester di enseñansa spesial. Esaki ta ami su sentimentu i opinion riba esaki. Pues otro motibu dikon di nos banda tampoko ta simpatisá e idea."

Por último e kabes di skol ta ekspresá su deseo máksimo. "Lo mi ke ta pa gobièrnu simplemente supsidiá e skol. Kada bes mi ta tende nan ta bezig pero nada. I entre tantu tempu ta bai i ta perhudika e muchanan".

BONERIANO despues di e entrevista a ki a buska kontakto ku entre otro diputado den Heyer i tambe Nolly Oleana di OCW pa un splikashon di nan parti.



Mi problema, kisas asta por bisa desgrasia, ta ku mi no por sinta ketu nunka. Mi ke ta den moveshon, hasi kos nobo, eksperimentá. Mi ta kreativo i inovativo. Semper bai 'bida den serbeseria'. Esei ta mi. Asina mi tabata, mi ta i lo ta tanten ku mi por hala rosea lo sigui ta.

***

Djasabra último, den tur silensio, m'a kuminsá ku algu nobo, despues di a kombersá na algun okashon ku Marlene. M'a topa ku e dama makamba aki den vários konteksto último dos aña. Kurso, kaminata i tambe komo guia den un proyekto di algun profeshonal di TOP Proffesionals. E ta un di mi siguidónan. E ta un persona ku ta hasiendo tur esfuerso pa siña papiamentu. E tin deseo pa integrá, ta parti dje isla aki, meskos ku nos TUR ta desendiente di hendenan ku un tempu a bini djafó. (No lubidá esei NUNKA!)

***

Un dia, kombersando ku Marlene, m'a bis'é ku mi ta kere ta posibel pa siña un hende dominá e papiamentu di un otro forma ku di sinta den klas laga un dosente splika i siña tokante verbo, sustantivo, athetivo i tur e detayenan teóriko aki ku ta rondoná un idioma. Mi a splik'é ku mi ta kere di por siña un makamba dominá nos idioma djis kanando den naturalesa. Pues na un forma práktiko na promé lugá, kombiná ora ta altamente nesesario ku algu teóriko.

***

E loke m'a splika Marlene no a lag'é lòs. El keda manda app pa puntra ki dia nos ta kuminsá. M'a bis'é ku si e logra forma un grupo di 5 persona nos ta kuminsá. El a logra forma e grupo i djasabra último nos a kuminsá. Grátis naturalmente. Ta un proyekto piloto. I e promé seshon tabata un éksito rotundo. Puntra nan boso mes. Den e mainta ei nan a siña mas ku loke nan a siña di diferente lès klasikal. Mi tambe a siña.

***

Mi mester konkluí bisando ku pastor Goes (defuntu) a konta mi di e método aki. Boso no a ripará kon lihé pastornan makamba tabata siña papiamentu?

***

Aries Felix ta puntra

"Unda kos nobo a keda?"

KRALENDIJK – Aries Felix den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, no tabatin ningun bon palabra pa gobernantenan, tampoko miembronan di Konseho Insular. A propagandá kos nobo durante elekshon, pero ta mesun sistema bieu a kontinuá.

Felix a referí tambe na gezaghebber, kende ta e hefe di estado ku mester ta un persona ehemplar ku mester duna tur sorto di ehèmpel. E ta un persona ku ta manda karta pe, pero no ta haña kontesta. El a para bira un maneho ku no ta kontestando ningun hende, ta esaki ta yama bon gobernashon.

Tin tambe un eks diputado ku awendia ta miembro di Konseho Insular, ta proklamá kos nobo. "Mi pregunta direkto na dje ta, ta esakinan ta kos nobo.



No ta kontestá hende, bo pueblo no ta interesá bo. Ora sinta den e sala di reunion òf ora bo ta skucha un reunion di Konseho Insular, lamentablemente tur e otro miembronan ku ta di mesun grupo ora esun mayó bisa un kos, e mayoria ta lanta bisa 'voor', anto bo ta bisa ku mester duna e hóbennan aki pa nan tambe siña. Pero bo no ta laga nan ekspresá nan opinion," segun Felix.

Felix a duna ehèmpel; 'Si e hòmber aki para na rant di un pos i bisa mi ta bai bula i e otronan bisa 'voor', e ta bula tambe? Pero mi sa sigur ku e lo bisa e otronan bula boso promé i último mi ta bula'. Bo ta kere e ta bula, laga e pantominanan aki para un banda.

Felix ta hopi desapuntá den e sistema di gobernashon aktual. Wak por ehèmpel ku Nina den Heyer a sali ku forsa, pero ta kibr'é na kaminda, pero e sí lo keda kue voto, pero e otro pa e próksimo elekshon kasimente nan lo no ta a ni interesá, pasobra semper nan a traha ku agènda skondí. Ta nos mes ta duna e hulandesnan oportunidat pa bini ku un partido.

Un kos sí, danki Dios Hulanda tei, pasobra kon lo tabata pará ku Boneiru. Boneiru ta bon pará, loke nos mester hasi aki na Boneiru ta ku mester mester laga interesnan propio para un banda, ban kuminsá wak e pueblo. Nos a bira un isla di pidi limosna, Felix a trese dilanti.

Felix: "Loke mi ta wak ta e konsekuensia di e yudansa aki. E hendenan ku Hulanda a yuda aki, nan lo tin gana di bon traha bèk."

Kastigu pa muhé burachi ku a maltratá polis

KRALENDIJK – "Niun hende no ta perfekto. Mi no ta orguyoso di lokual mi a hasi", Marlys N.(38) ta bisa den Korte den Promé Instansia. Djárason 15 di sèptèmber 2021 hues mr. Snitker a konden'é na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 luna ku 1 aña di periodo di prueba. Tambe el a haña 50 ora di kastigu di trabou. Esaki pa maltratá i ofendé polis i resistí aresto.

Ministerio Públiko ta akus'é di 4 echo kastigabel pero korte no a haña e akusashon di menasa probá.

Fiskal mr. Teengs Gerritsen e trese e kaso dilanti hues miéntras abogado mr. Osepa a hiba defensa di e dama.

Agresivo i insolente

Segun e dosié riba 5 di sèptèmber 2020 polis a bai na adrès di e akusado despues di a risibí un 'melding'. Na e sitio a bin topa ku M.N. bou di influensia di alkohòl. E tabata den un estado basta agresivo. Polis a trata na kalm'e pero e akusado a risistí i a bringa ku polis. Durante e forsegeo ku a surgi el a pone man riba arma di kandela di un brigadir femenino. Na momentu ku a trata di arest'é, el a dal e brigadir skòp den su parti íntimo.

Durante henter e esena aki M.N. a usa basta palabra insolente kontra e brigadir. Ministerio Públiko ta konsiderá e echo ku M.N. a mishi ku arma di e polis komo menasa di e agente.

"Mi no sa kiko a pasa mi e anochi aki. Mi a bai bebe ku mi amiganan. Mi ta lamentá loke a pasa. Spesialmente pasombra ta kontra polis", M.N. ta bisa.

"Awor mi ta mira un muhé drechi i elokuente pero e anochi ei tabata henter un otro muhé", hues ta respondé.

"Mi sa ku mi tabata fout pero mi ta haña ku polis a eksagerá. Mi tabata na mi kas i no riba kaya. Nan por a atendé otro", M.N. ta agregá.

Impakto grandi

Abogado mr. Osepa a splika korte ku pareha di su kliente a yama polis na momentu ku esaki tabata kibra kos den kas. "No tin sufisiente informashon den e dosié tokante e motibu. Mester tin mas atenshon pa ku esaki. Teniendo na kuenta e konsepto 'Culpa in Causa", e ta bisa. Pa e abogado, mester konsiderá e palabranan insolente komo libertat di ekspreshon di su kliente. Tambe e ta pidi korte pa tene kuenta ku e pareha di M.N. ta un persona basta konosí na Boneiru. E suseso tin impakto grandi riba nan bida.

Hues a duna M.N. e último palabra. "Mi ke duna mi diskulpa na e agentenan. E kos aki no tabata agradabel", M.N. ta bisa.

Hues no a haña e akusashon di menasa probá. "Maltrato sí ta probá. Bo tabata agresivo kontra e brigadir sin niun motibu, bo a ofendé i humiy'e. Laga esaki ta un atvertensia fuerte pa bo. E kondukta aki no ta kuadra pa un mama", mr. Snitker ta bisa promé ku duna su sentensia.

Daisy Coffie:

“Mi ta orguyoso di ta un Boneriano”

Manera mayoria di boso sa, mi ta nasé i lantá na Playa, pa ta eksakto much’i Sabana, di mayornan nasé i lantá na Playa Grandi i Rincon, ku desendensia di Norti’i Saliña, di unda mi ansestronan ta bini.

Mi mayornan despues di a formalisá nan relashon den un matrimonio a muda di Playa Grandi i Rincon pa Playa, Sabana pa kuminsá e fase nobo di nan bida.

Nan a bini Playa pa persiguí mas ku solamente e fasilidatnan ku Playa tabata ofresé kompará ku Rincon i Playa Grandi.

Nan tambe, meskos ku hopi mas, tabata persiguí un soño. I e soño ei tabata pa nan mes i pa ami i mi rumannan Denise, Romy i Sapphira.

Komo muchanan, kresiendo na Sabana den siman i pasando fin di siman na Rincon i Playa Grandi, nos a wòrdu lantá den i pa un komunidat ku tabata kere siegamente den e promesa di nos isla Boneiru, i ku un komprenshon enorme pa e partinan di e promesa di nos isla ku ainda tabata falta pa realisá.

Nos a lanta den un komunidat kaminda a siña nos pa mira un mundu mas aleu ku djis rondó di nos so. Pa ta konsiente di i pa mustra kompashon pa “strugglenan” di tur hende.

Servisio públiko

Nos a lanta ku e kreensia ku servisio públiko ta un kousa noble I ku e pelea pa hustisia ta tur hende su responsabilidat.

Mi tata sa bisa: “No sinta un kaminda i reklamá, hasi algu.” Básikamente mi ta kere e tabata ke men: “Bo tin ku lanta’riba, para riba bo pia i nunka give up e lucha!”

I ta e kreensia aki, ku ta te den mi ser ankrá, a inspirá mi pa tuma e desishon pa sirbi mi pueblo.

Ta mas o ménos 6 aña i mei pasá, ku m’a kana drenta e sala di reunion di Konseho Insular na Pasanggrahan pa promé bes i a bisa e sinku palabranan ku lo a guia mi den mi karera polítiko: “Daisy Coffie, pa e pueblo!”

Sistema polítiko

Bueno…. Mi tabata sa ku nos sistema polítiko no tabata esun di mas mihó. Pero mi tabata sa tambe, ku polítika tin un impakto profundo riba bida di nos hendenan i ku komo un polítiko un di mi responsabilidatnan ta pa duna nos hendenan seguridat i dignidat.

Mi tabata sa ku mi ke a protehá nos pueblo. I mi tabata sa ku e hendenan den nos sosiedat, ku mas ta bira víktima di e sistema, ta esnan sin bos i esnan vulnerabel.

I for di e tempu ei, meskos ku awor, mi tabata i ainda ta kere ku no mester laga ningun hende su so den su lucha.

Ami ta kere firme, ku kada malu o daño hasí kontra kada un di nos, ta malu of daño hasí kontra nos tur.

Esaki ta un punto ku mi a splika hopi bes na víktimanan di malu of daño, hopi bes hasí na nan dor di hende ku nan a konfia.

Vanguardia

Mi ta rekordá e hendenan aki semper: Bo no ta invisibel. Nos tur tei pa otro. Esei te poder di e pueblo. Henter mi karera polítiko, mi tabatin solamente 1 kliente: e pueblo di Boneiru.

Sali na vanguardia di e pueblo ta nifiká lucha na nòmber di sobrebibientenan di vários inhustisia, kontra probechadónan, kontra silensio inhustu, stigmatisashon, diskriminashon, desigualdat, inhustisia i asina mi por nombra hopi mas....

Ta huntu nos mester bai e luchanan aki. Pa ta sigur ku nos a gana e bataya òf nos a pèrd’é, pero nos nunka a stòp di lucha pa loke ta di nos, lkke nos tin derecho riba dje o loke nos meresé...

Lucha

I p’esei nos ta aki awe. Nos ta aki pasobra nos tin un otro lucha nos dilanti. Nos ta aki, sabiendo ku nos ta na un punto krusial di historia di mundu. Nos ta na un punto krusial di e historia di nos isla. Nos ta aki pasobra e soño di nos antepasadonan i e demokrasia boneriano ta menasá di kai pèrdè mas ku nunka anterior. Nos ta aki ne momentu aki di tempu pasobra nos mester kontestá un pregunta fundamental.

Ken nos ta? Ken nos ta komo Boneriano?I kiko nos ke? Ta importante pa nos kontestá e preguntanan aki. Pa mundu. I pa otro. Akinan i awor mes.

Laga nos nunka lubidá, ku pa loke ta trata asuntunan fundamental, nos tin mas tantu kos en komun ku loke ta dividi nos.

Tin ku ta bisa ku di un forma of otro nos mester buska manera di haña e base komun ei.

Loke ami ta bisa ta; ku nos tin ku rekonosé ku nos ta pará kaba riba e suela firme i komun ei.

Na mi humilde opinion nos lo subi huntu òf nos lo kai huntu komo un pueblo, Si nos ta uní di bèrdat, ningun hende lo por tene ningun otro abou ni atras.

Ta trata e ora ei di lucha pa nos isla ku trato igual, meta kolektivo i libertat pa un i tur. Esei nos ta.

I komo tal, ta un honor p’ami, pa ta para dilanti di boso, ku un bista kla di e lucha nos dilanti I loke mester hasi, ku fe den Dios Todopoderoso, fiel na mi isla Boneiru, I ku e “fighting spirit” ku mi a heredá di mi mayornan i mi ansestronan.

Movementu

Awe mi ta aki pa anunsiá ofisialmente e lansamentu di un movementu inovativo ku kua mi ke sirbi e pueblo Boneriano.

Mi ta lansa e movementu aki pasobra mi ta stima mi isla Boneiru. Mi ta lansa e movementu aki pa por guia e pueblo, huntu ku e pueblo i pa e pueblo. Mi ta lansa e movementu aki pa lucha pa un Boneiru kaminda nos ta tene nos na nos palabra i kaminda nos ta honra nos promesanan hasí i karga nos responsabilidat. Mi ta lansa e movementu aki pa por lucha pa un Boneiru próspero kaminda tin bienestar na kantidat pa kada un siudadano.

Pasobra esei ta nos Boneiru. Esei te Boneiru ku ami ta kere den. Esei te Boneiru ku mi sa ku nos tur ta kere den. I lansando e movementu aki, mi ke bisa lo siguiente: Mi no ta perfekto, Dios Todopoderoso sa ku mi no ta perfekto. Pero mi lo papia semper ku desensia i klaridat moral i lo mi trata tur hende, e pueblo, ku dignidat I rèspèt. Mi lo liderá ku integridat. I mi lo papia e bèrdat. I klaro, nos tur sa ku e kaminda ku mi ta drenta awe aki no t’esun di mas fásil ni lo e no ta fásil.

Kurashi

Robert Kennedy a bisa hopi añanan pasá: “Solamente esnan ku tin e kurashi pa riska frakasá lo tin logronan grandi!” Tambe ela bisa:” No ta simplemente liderazgo di nos nashon ta den e wega. Ta nos derecho i responsabilidat pa ku liderazgo moral di e planeta aki pa ofresé un alternativa”.

Pues awe mi ta bisa boso: esakinan no ta tempunan komun i koriente. I e movementu inovativo aki lo no ta unu komun i koriente.

Pero esaki ta nos Boneiru. Anto ta keda na NOS, na kada un di nos pa yuda drecha e situashon aktual ku nos ta den. Laga nos rekordá ku den e lucha aki nos tin e forsa di poder di e pueblo.

Nos por logra e soñonan di nos mayornan i antepasadonan. Nos por drecha nos Boneiru.

Nos por duna nos muchanan e futuro ku nan meresé. Nos por restorá e liderazgo moral. Pues ban hasi esaki.

Ban hasié huntu. I ban kuminsá awor.Mi ta invitá bo pa djòin Movementu 21, pa huntu nos ban traha na un mihó Boneiru, un Boneiru próspero ku ta brinda bienestar na un I tur. Abo ta e diferensia!

Kaso di hòmber ku a manda outo riba polis posponé

KRALENDIJK-- Kaso di hòmber ku a manda outo riba polis posponé.

"Mi ta pidi hues pa no tuma un desishon. Hasi un investigashon amplio promé", abogado mr. Marga Van Lieshout ta boga korte pa su kliente Eslitienne C. di 21 aña di edat. E abogado su deseo ta pa husga su kliente segun derechi penal hubenil.

Ministerio Públiko ta akusá C. di 5 echo kastigabel. Entre otro kore 'quad' sin seguro, kore 'quad' sin reibeweis, resistensia kontra polis, ofendé polis. E echo mas pisá ta intento di homisidio kontra agentenan polisial.

Remarkabel tabata ku 2 abogado a hiba e defensa. Mr. Van Lieshout i mr. Nicolaas praktikamente a parti e echonan.

Kordinadó di Ofisina Yudansa pa Víktima, señora Martines, a representá e 2 agentenan polisial, ku ta e víktimanan den e kaso.

Peligroso

Segun e dosié penal riba 8 di yüni 2019 C. tabata kore un 'quad' riba Kaya Korona sin reibeweis i sin prueba di seguro. Riba 26 di febrüari 2020 el a usa palabranan insolente kontra un agente polisial i tambe a risistí aresto.

E akusashon mas pisa a sosedé riba 27 di dezèmber 2020. Polis a mira un persona, ku ta ruman di C. riba un 'crosser' i nan a bai su tras. E hòmber riba e 'crosser' no a para pa polis pues a kuminsá un persiguishon di Kaya Korona te Rincon. E.C. tabata den un outo mitsubishi i a mira e suseso su dilanti, konsekuentemente el a kuminsá ku velosidat haltu bai tras di polis. Dado momento polis a usa nan vehíkulo komo blokeo riba kaminda i para banda di nan outo. E.C. ainda ku velosidat hopi haltu a kore den direkshon di e 2 agentenan ku ta pará pafó di nan vehíkulo. Nan a lòs tiru riba tayer di E.C. su vehíkulo i esaki a baha fo'i kaminda. "Mi mester a bula un banda sino el o a dal mi", un agente ta deklará.

"Mi ta trata na imaginá kon peligroso e situashon aki tabata", hues mr. Snitker ta bisa.

Sikiater forensiko i sikólogo a traha un rapòrt den kua ta bisa ku E.C. no ta kompletamente responsabel pa su aktonan. Esaki pa motibu di su inteligensia limitá i trouma di pasado.

Daño

Segun Martines, 1 agente a risibí tratamentu na hospital pa motibu di un herida okashoná durante e suseso. E otro agente a haña leshon na su rudia. "E agentenan a sinti nan mes menasá. Nan a pensa ku lo ta na último dia", Martines ta bisa. El a entregá un petishon pa 350,45 dòler komo daño i perhuisio. El a splika ku e suma ta basá riba un kaso igual na Hulanda den kua korte a otorgá e montante aki.

"Bo ta un hurista?", hues ta puntr'e.

"Nò, pero pa 15 aña nos ta hasi esaki", Martines ta kontestá.

"Mi ta bai profundisá si a base di lei por hasi esaki", hues ta reakshoná.

"Nan ta pidi rekompensashon pa daño inmaterial. Bo tin un rapòrt di sikólogo?", mr. Nicolaas ta kuestioná.

"Nò, nan ta trata na prosesá esaki denter di e tim. Nan no ta buska yudansa eksterno", Martines ta kontestá.

"Bo a kue e montante ku korte na Hulanda a otorgá, den euro i djis kambi'e den dòler. Boneiru ta otro fo'i Hulanda, ekonómikamente tambe", mr. Nicolaas ta protestá.

"Ami a komprondé ku ta asina mester hasié", Martines ta bisa.

Kondukta bobo

C. ta splika korte ku polis a dal e ku kabu di pistol den su kabes i p'esei e no por bai skol mas. "Ora mi tabata di bui nan a dal mi. Nan a benta mi den baki di pikòp. Maske m'a entregá nan a dal mi", e ta amplia.

Fiskal a bisa durante su rekisitorio ku e ta konsiderá e kondukta di C. kontra polis komo bobo. "Kiko den nòmber di Dios a pone e akusado aktua asina?", e ta puntra. Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 24 luna, di kua 6 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu na Mental Health Caribbean.

Derechi penal hubenil

Abogado mr. Van Lieshout a bisa ku e no a risibí informashon tokante e echonan ku e tin ku representá. E ta pidi korte pa posponé e kaso i hasi un investigashon amplio pa determiná si por husga C. segun derechi penal hubenil.

Pa abogado mr. Nicolaas no por akusá E.C. di intento di homisidio. "E agentenan mes a hinka nan bida den peliger dor di para banda di outo. Hopi robes di polis", e ta bisa.

Fiskal mesora ta reakshoná. "Mi ta haña ku ta un remarke hopi idiot di un abogado. Bo no por bisa ku polis mes a hinka nan bida den peliger." Mr. Nicolaas no a move di su punto di bista. "Defensa ta keda para 'riba ku ta polis mes a hinka su bida den peliger. Bo no ta bai para banda di e outo i den suku."

Hues a bai di akuerdo ku e abogadonan pa posponé e kaso. "Ta un kondukta deskabeyá ku bo ta mira hopi serka personanan yòn. Bo tin un personalidat ku no ta madurá", mr. Snitker ta bisa. El a duna òrdu pa hasi un investigashon amplio tokante e personalidat di e akusado. "Koperá mas tantu posibel. Ta trata aki di bo futuro", hues ta konsehá E.C.

Korte den Promé Instansia a posponé e kaso kontra Eslitienne C. indefiní.

Mester bini kambio di mentalidat

KRALENDIJK -- Mester bini un kambio di mentalidat serka nos mes komo boneriano. Laga nos ta sinsero ku nos mes, bo tin 6 hòmber ta traha pa bo. Na 10-10-10 momentu ku hulandesnan pia a kue tera, ta aki e desgrasia ta, pasobra nan ta bai lur tur kaminda wak kua ta e mihó hòmber ku bo tin den bo tim i ta ofresé nan un oferta ku nan no por rechasá, segun Aries Felix.

Felix, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a indiká sí e boneriano no ke sali dilanti ta su problema, pero nos tabatin e mihó hòmbernan di mundu, hòmbernan trahadó, awendia e hendenan aki a bini i a daña tur kos.

Tin un gezaghebber ku a tribi na bisa tambe ku ta prostituí Boneiru, pero ken ta prostituyendo Boneiru, e ta sali for di mesun gremio di gezaghebber, segun Felix.

Felix su mensahe pa gobernantenan i prinsipalmente na miembronan di Konseho Insular: "Boso ta e órgano ku mester pone gobièrnu di Boneiru riba pia pa e por traha i fungi pa e pueblo di Boneiru. Mester traha sin interes propio, mi ta mira klaramente kon por sobrebibí den un largu tempu, pasobra loke boso a daña, mester di un dies aña pa drech'é. Pero si boso ta deseá kosnan propio ayó Boneiru. No neglishá boso hendenan, pasobra loke ta pasando awor aki ta un abuso total."

Aleman i hende peligroso pa estado (1)

Den su buki 'Wuiven vanaf de Waranda', ku ta kontené historia di un kampamentu ku gobièrnu a laga traha na Playa Pariba durante Segundo Guera Mundial, pa asina a sera aleman i personanan konsiderá komo peligroso pa estado, e outor drs. Junnes Sint Jago ta splika kon detenshon di e Alemannan den "Gebiedsdeel Curacao" (despues Antia Hulandes) a bai.

E Alemannan bibá na Antia Hulandes den e tempu ku Adolf Hitler a kuminsá ku su akshonnan di guera na Oropa, tabata tene debido kuenta ku Alemania un dia lo a tuma Kòrsou i e otro islanan hulandes den Caribe over, dado kaso Hulanda mester a kapitulá. Te asta nan tabatin algun hende ku den un kaso asina lo mester a tuma gobernashon di e islanan aki over.

Den un karta di 16 di novèmber 1959 na Johan Hartog, kende a skirbi diferente buki di historia di e islanan aki, e sekretario dje tempu ei di Departamentu di Hustisia, Willem (Weis) de Haseth, a skirbi ku, djis promé ku a detené e alemannan bibá na Aruba i Kòrsou, rumornan tabata sirkulá ku Herbert Tischer tabata destiná pa bira gobernador di Kòrsou. I ku den un listramentu ku a tuma lugá na su kas situá na Berg Altena te asta nan a haña su trahe di gobernador.

Komersiante Tischer

Ken tabata Herbert Tischer? Tischer aki tabata un aleman konosí na Kòrsou. E tabata biba na Scharlooweg 65. Tabata papia di 'Kurá di Tisher', refiriendo na e sitio aki. Di e alemannan ku outoridatnan a detené dia 10 di mei 1940, ora ku Alemania a okupá Hulanda, Tischer tabata sin duda esun di mas konosí.

Bou di e nòmber 'Tischer & Co.' e persona aki tabatin un edifisio den Heerenstraat 16 na Punda, na unda e tabata bende outonan di marka Chrysler, Plymouth i Fargo. Mas aleu e tabata bende tambe paña di bisti dje markanan Phoenix i Ribana, bals Wrigley's (PK), pènnan Pelikan i Silmet Zilver, un produkto pa limpia artíkulonan di metal presioso.

Komo importadó di artíkulonan di deporte dje marka Slazenger, Tischer tabata den poshon pa fasilitá gratuitamente artíkulo di deporte pa torneonan ku e mes tabata organisá regularmente pa hubentut di Kòrsou.

E popularidat di Tischer a subi enormemente debí na su aktividatnan sosial. Spesialmente serka e hubentut di Kòrsou Tischer tabata hopi apresiá i stimá. Charles Gomes Casseres a deskribí 'Herr Tischer' komo un hòmber súmamente amabel. Pero di otro banda su esposa, 'Frau Tischer', sí tabatin su beisnan tin bia.



Gezaghebber Van Leeuwen.

Alemannan sospechoso

Na luna di ougùstùs 1939 e gezaghebber di Boneiru e tempu ei, Piet van Leeuwen, ta mèldu gobernador, ku desde kuminsamentu di e luna ei tres stranhero tabata kedando na Boneiru, hasiendo kosnan un tiki sospechoso. Tabata trata aki di e alemannan Hass, Böhler i Von Wurzian.

Riba òrdu ku el a haña di gobernador, prokurador general Thys van der Laan a manda e alto-inspektor di polis Willem van der Kroef dia promé di sèptèmber 1939 Boneiru pa investigá e asuntu aki. Van der Kroef a haña asistensia di e funshonario polisial Remmé den e investigashon aki.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Hans Hass ku un tribon ku el a harpuná na Klein Boneiru.

Den un karta Van der Kroef a reportá ku nan a haña nan mes obligá pa traha mas kuidadoso posibel, pa asina no lanta sospecho. Pero awor ta asina ku riba e Boneiru den e époka ei tabata sumamente difísil, kasi imposibel, pa dos polis hulandes, anke bistí na sivil, kana rònt hasi investigashon, sin ku esaki ta hala atenshon dje poblashon.

Solamente e meta di nan bishita na Boneiru tabata deskonosí. Pero algun ora despues di nan yegada, habitantenan di e isla aki a pensa kaba kiko e dos funshonarionan polisial aki a bin hasi. Nan a sospechá ku binimentu di e duo tabatin di aber ku práktikanan inaseptabel di parti algun komersiante na Boneiru, dor di kua a bin eksistí skarsedat di produktonan petrolero i komestibel riba e isla.

E dos funshonarionan polisial, ku tambe a tuma nota di e pensamentunan aki ku tabata biba serka e poblashon boneriano, a disidí di krea e impreshon ku esei tabata e kaso tambe i a kuminsá ta bishitá diferente barku ku tabata mará na Playa. Nan no por a haña stòknan grandi di kombustibel na bordo di e barkunan aki. Si nan a topa – anto ta p'esei nan a bini Boneiru tambe – na bordo di un dje barkunan aki e tres alemannan ku nan tabata buska, esta Hass, Böhler i Von Wurzian.

Hass na Klein Boneiru

A bin resultá ku e tres personanan aki a hür e barku aki, un balandra, serka e piskadó Joseph Engelhardt. Nan tabata usa e barku di bela pa nabegá rònt di e isla. Engelhardt, ku tabata nabegá e barku pa nan, tabata haña instrukshon pa drenta e diferente bahianan pa ankra, pa asina nan por a saka foto.

Mas aleu a keda establesé ku Hass, Böhler i Von Wurzian a permanesé 12 dia na Klein Boneiru, durante kua periodo nan a okupá nan mes ku piskamentu, landamentu i saka portrèt. Tambe Van der Kroef a skirbi den su relato ku e tres alemannan a haña e sosten nesesario di

parti un hòmber hulandes bibá na Boneiru, un tal J.W.L. Diemont, ku tabata hopi interesá den peska. Pa e meta aki el a laga traha un boto chikitu. W. van Eijck, ku den su karera laboral tabata sup-direktor di CPIM (Curacaosche Petroleum Industrie Maatschappij), a finansiá e boto aki pa Diemont. Despues Van Eijck a bin biba na Boneiru, na unda el a muri tambe. E ta derá den sementerio protestant na Playa.

Segun alto-inspektor Van der Kroef mas aleu den su rapòrt, gezaghebber di Boneiru a instruí e trio aki pa diariamente, 12'or di mèrdia, mèldu na su ofisina. Pero dia 6 di sèptèmber 1939 kaba por ripará ku e tres Alemannan ta bandoná Boneiru direkshon Islanan Los Roques, Venezuela, pariba di Boneiru. E siguiente dia Van der Kroef i Remmé ta regresá Kòrsou.

Komersiantenan aleman

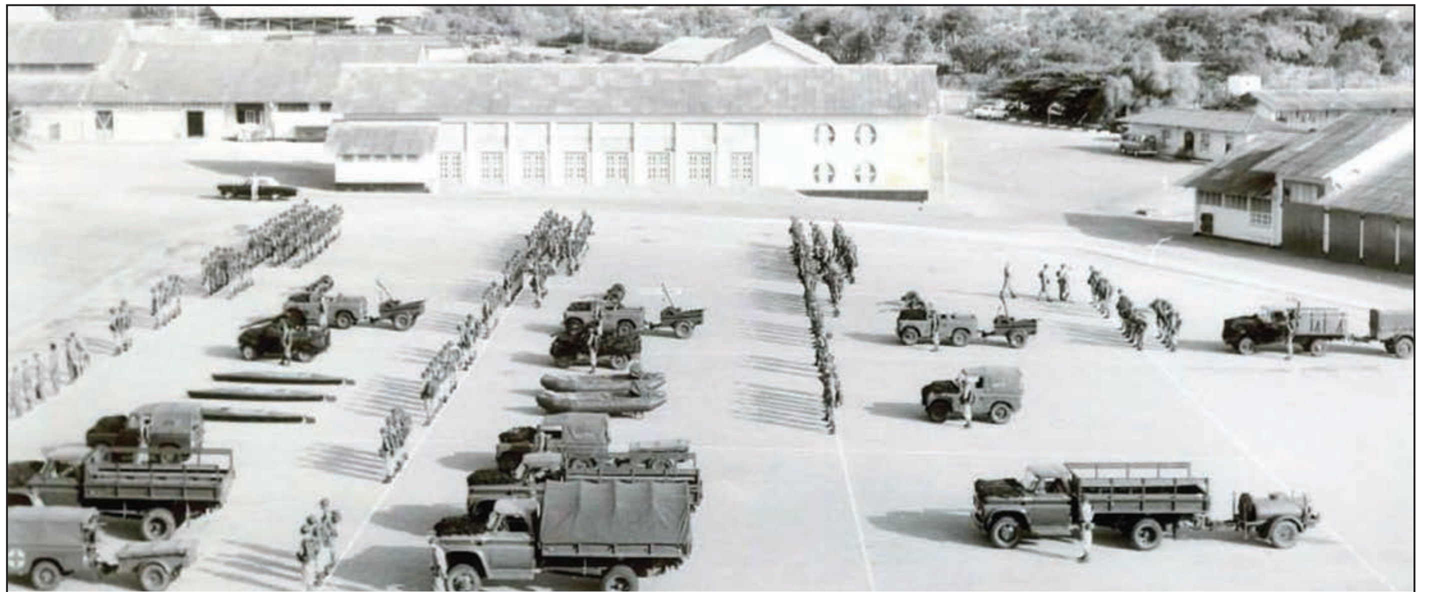
Biniendo bèk riba e alemannan ku tabata bibá na Kòrsou den dékada trinta di siglo pasá, pues promé ku Segundo Guera Mundial a kuminsá, mester apuntá ku nan tabatin hopi éksito den negoshi. Herbert Tischer, anke kisas e tabata esun di mas popular, no tabata e úniko aleman ku aktividatnan komersial floresiente riba e isla ei.

Un di e komersiantenan aleman (hudiu) aki tabata Efraim Edwards, ku tabatin e negoshi Firma Edwards, Henriquez & Co., un empresa ku a kuminsá masha chikitu, pero ku despues a krese bira asina grandi ku te asta tabatin un banko bou dje mesun nòmber aki.

Aparte di e diferente aktividatnan komersial ku e tabata desplegá, e empresa aki di Edwards tabata agente tambe di e kompania di barku aleman HAPAG, ademas di Hamburg Amerika Lijn i Scadta, un kompania di aviashon aleman-kolombiano. Tantu HAPAG komo Scadta a hasi historia. HAPAG a trese e promé barku di turista Kòrsou na aña 1905, esta e barku s.s. Prinzessin Victoria Luise. Scadta di su parti a kuminsá ku e promé konekshon aéreo ku Kòrsou, promé pues ku Snip a yega Kòrsou. Otro komersiantenan aleman konosí e tempu ei na Kòrsou tabata Ludwig Reck i Alfred Jung. Reck tabatin un negoshi di fotografia bou dje nòmber 'Sunny Isle', miéntras ku Jung tabata bende disko den un lokal situá den Breedestraat (P) pa e preis di fl.1,25, ku pa e tempu ei tabata un preis hopi spesial.

Reck ademas tabata agente di felm marka Agfa i tambe di e famoso kámaranan aleman marka Leica, Rolleiflex i Exakta. El a introdusí un novedat na Kòrsou ku su servisio pa laba felm den 24 ora. Un di su klientenan mas importante tabata e famoso Fred Fisher, un fotógrafo oustriako aleman, ku tabata fungi komo fotógrafo na tur sorto di aktividat na Kòrsou. Un paisano di Fisher tabata e komersiante Rudolf Magnus, ku tabata den negoshi di paña. E tabata un hudiu ku a hui fin di añanan binti for di Oropa pa nazismo i a resultá pa kasualidat na Kòrsou. E tabata bende entre otro markanan di paña Van Raalte (lingerie) i tapeit rumano. Mas aleu e tabata bende shimis i otro paña di bisti pa hende muhé na preis hopi barata.

Un otro aleman popular na Kòrsou den añanan trinta di siglo pasá tabata Carl Fensohn, entre otro debí na su talento musikal, ku semper e tabata usa pa deleitá e pueblo di Kòrsou.



No tabatin masha militar pa defendé Kòrsou den un eventual atake aleman.

Win Martines a hasi aña

KRALENDIJK—Win Martines (Win Grandi), 2 di òktober a selebrá su fecha natal huntu ku rumannan, faltando unu ku ta biba na Hulanda. Un amigu di kas, manera ruman, Tè Obispo, semper ta selebrá nan hasimentu di aña huntu. E aña aki tabata e kaso, huntu Stella, esposa di Win i ruman a selebrá. Un sua di Win, a presentá ku kitara den un forma di sorpresa i rumannan a kanta 'happy birthday' rònt di bolo i poko despues, komementu di bolo tabatin. Riba dje e nietu di Win, Maevon, a puntra si no tin piñata, loke e ta kustumbrá di mira ora e bai fiesta. Nan a splik'é ku ta fiesta di hende grandi i no tin piñata. Potrèt ta ilustrá esnan ku a forma parti di e selebrashon di esnan ku a hasi aña.





Luigino Molina gran ganadó di e anochi

Hóbennan a destaká den Bonaire Awards 2021

KRALENDIJK—Djasabra anochi, ballroom di Marriot Hotel, tabata esenario pa e promé edishon di Bonaire Awards 2021.

Debí na reglanan di Covid no por tabatin hopi invitado presente, pero NosTv a sòru pa pueblo di Boneiru i tambe Kòrsou por a gosa di e tremendo show aki.

Mester bisa ku ta promé biaha ku Boneiru tin un show di e i kaliber aki i sigur skuchando komentarionan, hopi ta spera ku no ta e último bes.

A duna rekonosementu na hóbennan ku ta destaká riba áreanan manera entre otro di deporte, arte i músika.

Tur hóben a risibí nan premio ku un sonrisa i a ekspresá nan gratitut pa enominashon i tambe premio. E dos ganadónan mas grandi di e anochi a resultá Luigino Molina i tambe Semi Marten. Luigino a bai kas ku 4 premio, miéntras ku Semi a bai ku 3.

Maestro di seremonia pa e anochi tabata Nicole Trinidad i parti di `showtime` tabata na enkargo di Juriëlla Josephia ku a deklamá, Dance Sensation i Liesje Lispier. Organisashon por wak bèk riba un anochi tremendo unda sigur a kumpli ku e meta di duna rekonosementu na hóbennan boneriano.

"A bai super bon. Mi ta hopi satisfecho di e resultado final i reakshonnan ta positivo i hopi hende a gaba e show. Te ainda mi no por kaba kontesta tur app," asina presidente di e organisashon a deklará den un kombersashon kòrtiku ku BONERIANO a hiba ku ne siguiente dia.

Pabien di parti BONERIANO na tur ku tabata nominá i ku a gana.

Ganadónan

Hungadó di futbòl di aña: Yurick Seinpaal

Windsurfer prometedor; Nigel Hart

Hungadó di biar di aña: Marnix Abdul

Windsurfer di aña; Amado Vrieswijk

Bòksdó di aña: Everon Vrutaal

Presentadó di televishon di aña: Betino de Palm

Modelo di Instagram di aña: Caroline Porras

Organisashon prometedor di beyesa: BIATA

Kompositor di aña: Luigino Molina

Poeta di aña: Irlenska Martinus

Grupo Kultural di aña: JC & Friends

Kansion Kultural di aña: Piskadó

Kantadó Krioyo di aña: Luigino Molina

Dj prominente di aña: Dj Roch

Dj popular di aña: Semi Marten

Dj mas original : Marvin Abdul

Dj di aña: Semi Marten

Vidioklep di aña Piskadó by Chuda de Jong

Kansion di aña: Piskadó

Kantante femenino di aña: Semi MArten

Kantante maskulino di aña: Gerald Albertoe






















BONAIRE AWARDS














BONAIRE AWARDS



Marshe na Animal Shelter

KRALENDIJK – Tabatin un marshe di pruga den kuadro di selebrashon dia di bestia djadumingu 3 di òktober. E aktividat a tuma lugá na Animal Shelter.

Hopi hende a bishitá e evento. Hendenan por a mishi ku bestianan ku tin na e lugá i duna nan algu di kome.

Pa e hendenan tabatin bendementu di buki i diferente sorto di kuminda. Kombinashon di potrèt ta ilustrá parti di e aktividat.













Hopi falta di rèspèt di shofùr





Shofùr di e vehíkulo riba e foto aki a demonstrá falta total di rèspèt i desensia pa otro hende. El a stashoná su outo djasabra anochi meimei di kaminda riba e tereno entre Bestuurskantoor i Parke Wilhelmina, blokiando tráfiko. No por! Anto outo di polis a pasa ei banda vários biaha.

Reskatando historia oral

Ta buska boluntario pa presentá Herensia

KRALENDIJK – Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) ta buskando hende ku riba base boluntario ke presentá e programa di televishon Herensia, pa asina por logra reskatá mas historia oral serka hendenan dje isla aki. Esnan ku apliká lo mester ta dispuesto pa sigui un preparashon i entrenamentu pa hasi e entrevistanan pa e programa.

"Nos ta buskando hende ku realmente tin interes pa hiba kombersashon ku spesialmente hende grandi tokante nan bida i e Boneiru di ántes. No nesesariamente mester tin eksperensia di televishon", Bòi Antoin di FuHiKuBo i presentadó di Herensia a bisa.

Na e momentu aki e úniko presentadónan di Herensia ta Bòi Antoin i Chon Theodora. Ora ta trata di programanan na Kòrsou Velli Gijsbertha ta kai aden.

Esnan seriamente interesá pa bira presentadó boluntario di Herensia por manda whatsapp na telefon +599 786-6818.

E programa Herensia a kuminsá na aprel 2000 komo 'Herensia di Siglo 20'. E programanan aki ta pasa na Bonaire.tv, NOS-TV, TeleCuracao i Tele Aruba, tambe na Hulanda i St. Maarten. Ta warda e programanan komo material pa investigashon disponibel pa tur hende.

DAMA X



Tokante M19

Shon Daisy no ta hasi wega. El a anunsiá lansamentu di M21. No bisa mi di Daisy. El a skohe un nòmber interesante pa su partido nobo: M21. Un nòmber mortal.

M21 ta referí na un arma di kandela potente i peligroso. Ta un arma semi-outomátiko di fabrikashon merikano, ku ta dispará munishon 7,62 x 51 mm usá pa paisnan di NATO.

M21 ta basá riba e arma M14 ku nan a tuma den uso na 1969. E arma aki a keda remplasá ofisialmente M24, pero ketu bai spesialmente franko-tiradónan di ehérsito merikano ta us'é. United States Army, United States Marine Corps i United States Navy na Afghanistan i Irak.

Ehérsito merikano a skohe e arma aki pa motibu di su presishon i su konfiabilidat. Komo ku e arma aki ta semi-outomátiko, por dispará e segundo tiru mesora despues di e promé tiru.

M21 ta bisa den un komunikado emití ayera, refiriendo na Daisy: ".... djabièrnè no tabata e momento oportuno pa tira tur su balanan."

Samsung tambe tin un modelo di telefòn ku a sali na luna di yüli último: Samsung Galaxy M21.

Detenshon i konfiskashon arma di kandela

Fin di siman ta sigui turbulento

KRALENDIJK – For di despues ku a suavisá medidanan relashoná ku Covid-19 finnan di siman a bira turbulento anochi. Tur kos ta kuminsá trankil, pero banda di 12or pa kue mas mardugá tin algomerashon di hende na hopi sitio. Di mes polis e ora ei tin hopi trabou pa hasi. Wikènt pasá no tabata un eksepshon.

E problemanan ta manifestá mas tantu den e anochi di djabièrnè pa manesé djasabra. Anochinan di djasabra pa djadumingu ainda ta basta trankil.

Durante e anochi i marduga di djabièrnè pa djasabra Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a realisá 3 detenshon den 2 kaso.

Den e prome kaso, despues di a risibí keho di menasa ku arma, miembronan di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a enkontrá e hòmber ku a menasá i a kontrol'é a base di e lei di arma di kandela BES. A realisá detenshon di un hõmber di inisialnan L.R.D di 30 aña di edat i di un hòmber di inisial I.d.P di 17 aña di edat. Durante di e detenshon a konfiská un arma di kandela.

Mas lat riba e anochi agentenan atento a sinti holó di droga i a detené un hòmber di inisialnan S.L.V di 21 aña di edat. Durante di e detenshon a konfiská diferente saku di droga.

Oudishon pa balia

KRALENDIJK -- Dance Sensation Foundation ta buskando talento nobo pa su seshonnan di preedukashonal riba tereno di baile. E oudishon ta riba 9 di òktober di 13:00- 15:00 pa pa e muchanan di skol básiko di grupo 3,4,5,6,7 i 8. Alabes pa e muchanan di enseñansa avansá di grupo 1, 2, 3, 4, 5 y 6.

Por inskribí via di meil dsdkantoor@gmail.com yama na 717-1529 òf pasa na Kaya Italia 9 pa tur informashon tokante e oudishon.

Aglomerashon na Pink Beach

Públiko ta yobe polis ku piedra

KRALENDIJK -- Den oranan di djasabra mardugá patruya di polis a dirigi nan mes na Pink Beach, kaminda tabatin un aglomerashon grandi di hende.

Tipo di aglomerashonnan asina tabata eksistí den pasado resien na Te Amo Beach kaba i a tuma medida pa no pèrmití esaki mas. Awor a move pa Pink Beach, Saliña.

Na yegada di polis na e sitio en kestion djasabra mardugá e agentenan a hasi uso di megafon pa pidi públiko presente pa nan bai for di e sitio. Na lugá di esaki diferente persona presente a kuminsá tira piedra, bòter di glas i otro artefakto den direkshon i riba polis i e outonan polisial.

Mirando e peliger, agentenan polisial a lòs diferente tiru di advertensia, pa asina ei por logra habri e grupo.

Polis no ta tolerá e tipo di akshonnan aki. Polis lo atendé fuerte ku esnan ku a hasi nan mes kulpabel na esaki. E kasonan tur ta den investigashon.

SAN FRANSISKO DI ASIS, Religioso — 4 di Oktober 2021

"... abo hasi meskos ku e samaritano."
(cf Lukas 10,37b)

Den dos parábola, di dos época diferente, Señor ta demostrá su amor pa su kreashon. Yonas, ta trata di hui di e enkargo ku Señor a dun'é pa hiba e mensahe di salbashon pa e pueblo despresiá di Nínive. Pero Señor ta insistí pa salba nan tambe!

Den Tèstamènt Nobo, miéntras ku anteriormente dos religioso ta evitá di topa ku un víktima di atrako, Dios ta sali na su yudansa i ta kuid'é, pa medio di un samaritano.

Ken a aktua manera próhimo di e víktima?
E kontesta ta obvio; E samaritano!
Hesus ta konkluí: "Bai hasi meskos!"



Danki Señor, ku Bo ta stima i kuida tur bo kriaturanan.



1L Yon 1,1—2,1.11; Salmo Yon 2,5-8; Ev Lukas 10,25-37

005999-522-4056  Un Snechil Pan

Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes:

Hunto cu e veld di enseñansa y sindicato lo pone e direccion pa mehoracion di enseñansa

ORANJESTAD-- Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes recientemente a duna un resumen di su trabounan di e prome dianan di su maneho riba e tereno di Enseñansa. E Minister saliente a traha riba e PEN 2030 cu ta e Rapport cu tin riba mesa na unda diferente stakeholder a participa pa trece ideanan di e rumbo y direccion cu enseñansa tin cu bay di awo pa 2030.

Minister Croes a expresa cu su maneho di enseñansa lo wordo guia door di e SDG 4 cu ta e compas cu e Ministerio lo uza pa mehora enseñansa y brinda calidad pa nos muchanan y maestronan pa un miho Aruba.

E deseo di e Minister ta pa Enseñansa y Deporte bay di acuerdo cu e plan di maneho di Gabinete Wever-Croes II. Pa esaki mester pa departamento y stakeholders hunto cu e Minister sinta hunto y bin cu e prioridadnan den enseñansa y logra un miho maneho den enseñansa.

"Mi a pidi tur stakeholder cu mi a reuni cu nan, pa duna e top 3 prioridadnan pa infiltra kico ta e puntonan cu tin mas pura y esey cuminsa traha riba esakinan dependiendo di e necesidad di cada punto. Despues lo sigui cada biaha cu 3 top prioridad", Minister Croes a duna di conoce.

E titular di Enseñansa a duna di conoce cu hopi stakholder a trece dilanti cu tin leynan anticua. Esaki, Minister Croes ta expresa cu e ta sinti cu e punto aki lo sali hopi halto riba e agenda y lo mester bin cu otro comision di experto mara na deadline pa revisa e leynan pa contretisa e retonan. Tambe e parti financiero y digitalisacion lo mester conoce mehoracion. E rapport di World Economic Forum 2018 ta encera e 'Future of job 2022 skills outlook'. Minister Croes a remarca cu tin trabounan cu awendia ta existi y tin otro cu mester bay prepara un fundeshi pa nan como tambe prepara nos muchanan pa e trabounan di futuro aki.

"Ministerio di Enseñansa lo ta man yen cu hopi trabou y reunion pa pone un direccion hunto cu e veld di enseñansa y sindicato pa traha na bienestar di enseñansa den su totalidad", Minister Endy Croes a enfatisa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister den Parlamento pa splica proceso di formacion di gabinete Wever-Croes II

ORANJESTAD-- Prome Minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu Minister Rocco Tjon y Minister Endy Croes, diahuebs mainta tawata den Parlamento na unda cu a trata e proceso di formacion, di reparticion di cartera, y di screening. E procedura pa logra un Gobierno stabiel un biaha mas, a cuminsa dia 25 juni cu elecion na unda e resultado tabata Mep 9, AVP 7, RAIZ 2, MAS 2 y Accion 21 a haya 1 asiento.

Dia 28 di juni, Gobernador a cuminsa cu ronda di consulta y dia 5 di july a apunta 2 informador, sra. Tisa Lasorte y sr. Eddy Werleman. Nan tawata tin e tarea pa averigua cua posibilidad tin pa formacion di un gabinete stabiel cu tin confiansa di un mayoria mas amplio posibel den Parlamento. E gabinete mester por yega na un maneho conhunto, dirigi riba recuperacion financiero y socialeconomico di Aruba, particularmente riba implementacion y realisacion di e Landspakket Aruba. Tawata importante pa e gabinete por cuminsa traha mas pronto cu ta posibel riba un cantidad di asunto urgente.

Cada lider di partido a wordo invita pa sinta cu e informadornan y akinan MEP a indica cu ta dispuesto pa traha cu tur partido, cu excepcion di AVP pasobra nos vision ta pa para pa integridad y bon gobernacion y partido AVP ta e academia di corupcion. AVP ta brasa corupcion door di a brasa un candidato cera den prison y cu tabata sospechoso na e momento ey. Dus pa ta hopi cla partido AVP no lo ta un partner den coalicion. Nos tabata sondea e tres partidonan chikito. Sinembargo, MAS y Accion 21 a anuncia un 'bloque' cu cantidad di condicion, pero mes momento a cuminsa desintegra internamente. Nan no tabata partnernan stabil ni confiable mas y asina MEP a expresa na informadornan cu ta mira un coalicion stabil cu Partido RAIZ.

Dia 8 juli e informadornan a entrega relato y bereidwilligheidsverklaring na Gobernador cual tabata firma pa MEP y RAIZ na unda tin un declaracion di intencion pa formacion di un Gobierno 2021-2025, na Faro, como simbolismo di integridad y di transparencia.

Dia 9 di juli Gobernador a apunta señora Evelyn Wever-Croes como Formador. Parti di e encargo di formacion ta e composicion di un acuerdo di gobernacion general entre MEP y RAIZ y un reparticion di cartera den e gabinete nobo. Finalmente mester controla adelanta e capacidad di e candidatonan pa e funccion di minister y di minister plenipotenciario a base di e proceduranan cu ta referi na dje den e Decreto Nacional di 9 di september 2013. Y a pidi pa finalisa 9 augustus 2021.

Dia 6 di augustus a pidi pa prolonga e periodo di formacion te 27 di augustus. "E proceso a cuminsa y nos a tuma nos tempo pa haci'e bon pa nos sigura cu nos ta mira tur loke mester durante e proceso aki", Prome Minister a bisa.

Dia 19 di augustus MEP y RAIZ a firma acuerdo di gobernacion 2021-2025 den lineanan grandi na San Nicolas, como señal di e importancia cu San Nicolas ta hunga den e desaroyo cu e gobernacion nobo kier logra.

"Nos a firma un acuerdo den liñanan grandi y nos a compromete nos mes cu prome cu fin di Oktober nos ta den Parlamento pa presenta e programa di gobernacion. Y nos lo ta den Parlamento prome cu fin di Oktober den Parlamento pa presenta e programa. Cada Minister lo presenta esaki, e vision y e 'Halfjaar Financiele Verslag' manera nos ta bin ta haciendo desde 2018 a peticion di oposicion", Premier Wever-Croes a duna di conoce.

Dia 27 di augustus: Formador a entrega relato na Gobernador, faltando algun documento. Formador ta anuncia cu lo sigui cu 8 minister, 6 pa MEP y 2 pa RAIZ y a palabra e reparticion di cartera riba e partidonan.

Dia 9 di september: Formador a entrega relato final di screening y nombernan di candidatonan cu lo bira minister a wordo publica. E apuntamento di e candidatonan a wordo haci pa e partidonan, y ta basa riba criterianan cu e partidonan ta stipula. Despues di esaki a cuminsa e procedura di retiro di tur 8 candidato como parlamentario, despues aceptacion di miembronan nobo y dia 20 di september Gobierno nobo a huramenta.

"Gabinete Wever-Croes II a huramenta cu e promesa cu lo goberna nos pais cu honestidad, dilegentemente y cu tur integridad. Fin di oktober 2021, Gobierno lo presenta un programa di gobernacion y mes momento e relato financiero semi anual 2021, manera a keda pidi pa Parlamento na aña 2018", Prome Minister a termina bisando.

ARUBA

Minister Dangui Oduber

Delegacion di ministerio di salud a bishita hospitalnan na Corsow

ORANJESTAD – Den cuadro di e cooperashon entre hospitalnan di 4 paisnan den reino conforme e Landspakket, un delegacion di ministerio di Salud Publico di Aruba riba invitacion di ministerio di Salud di Corsow- a bishita e hospitalnan di Curacao esta Curacao Medical Center (CMC) y Antillean Adventist Hospital. Durante di e bishita e delegacion di ministerio di Salud Publico di Aruba a reuni alaves cu e minister di Salud, Medioambiente y Naturalesa di Corsow Sra. Pietersz-Janga.

E landspakket cu gobierno di Aruba a acorda cu gobierno di Hulanda tambe ta toca e tema di cuido medico. Den esaki e 4 paisnan den reino ta trahando riba un cooperacion mas estrecho entre hospitalnan pa di e forma aki percura pa cumpra remidinan hunto, intercambi pashentnan entre hospitalnan y percura pa pa por garantiza cuide den reino envez cu mester manda pashentnan otro paisnan.

Minister Oduber ta kere cu hunto nos ta mas fuerte para y pa traha pa mehoracion di cuido. E delegacion di Aruba a keda satisfecho cu e bishita.



Fiorella Koolman a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno

ORANJESTAD – Dia 1 di oktober sra. Fiorella F. Koolman a cumpli 25 aña den servicio di gobierno. Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa y Cultura, den presencia di su esposo y famia, sra. Koolman a ricibi su decreto gubernamental corespondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Maduro.

Dia 1 di oktober 1996, sra. Fiorella Koolman a drenta den servicio na Inspectie der Belastingen di Directie Belastingen como schrijver. Sra. Koolman a sigui varios curso y asina crece den su trabao y conocimiento, na 2004 den e funcion di ADMH 2 na Servicio di Impuesto y desde 2016 den e funcion di Controlemedewerker 1 na Departamento di Impuesto.

Minister Xiomara Maduro a expresa palabranan di gradicimento na sra. Koolman pa su trabao y e lealtad demostra na e servicio publico di nos pais Aruba. Masha pabien sra. Fiorella Koolman.







Frakshon di Man ta pidi reunion di parlamento ku urgensia

Minister, CMC i SVB mester duna klaridat

WILLEMSTAD-- Dia 28 di sèptèmber último CMC a tene un konferensia di prensa kaminda a presentá e situashon di CMC. E situashon ku a keda presentá ta di tal forma ku CMC a disidí di para operashon selektivo pa aseguradonan di SVB.

No ta un sekreto ku e gran mayoria di nos komunidat ta sigurá na SVB. E desishon aki ta trese kuné ku kalidat i seguridat di kuido ta na peliger.

Konforme nos Areglo di Estado Gobièrnu tin "zorgplicht" pa nos pueblo. Komo representante di pueblo nos kier salbaguardiá esaki. Ta hopi lamentabel ku tin un lista di espera grandi di persona ku mester risibí tratamentu médiko i aktualmente no por risibí esaki.

Pa e motibu aki firmantenan kier hasi un petishon pa un reunion di Komishon Sentral konforme artíkulo 33 di reglamento di órden. Pa e reunion aki e frakshon ta deseá pa tei Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, Representante di CMC i tambe representante di SVB.

E reunion a keda sostené pa Frakshon di PAR i Frakshon di Trabou pa Kòrsou. Petishon ta, pa e reunion aki keda konvoká ku karakter di urgensia.

Detenshon pa maltrato i destrukshon

WILLEMSTAD—Djabièrnè,alrededor di 20.15'or, sentral di Polis a dirigí un unidat di warda di polis na Otrabanda pa un problema entre dos persona den Mirla Plateweg.

Na yegada di e unidat a topa un dama, ku a deklará na polis ku e tabatin un diskushon ku un hòmber tokante di un vehíkulo.

Dado momentu e hòmber a kuminsá maltratá e dama i a destruí spil di un vehíkulo di e dama.

Polis na e sitio, alrededor di 20.45'or a detené e hòmber sospechoso M.M.D. di 26 aña di edat nase na Kòrsou, relashoná ku e maltrato i destrukshon ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Kaso di hogamentu

WILLEMSTAD-- Djaluna 27 di sèptèmber último, sentral di Polis a risibí informashon ku un hòmber ku tabata landa na e playa na Parasasa, a fayesé durante di landamentu. Un dama ku tabata huntu ku e víktima, a tuma nota dado momentu ku e hòmber aki tabata kabes abou den awa.

Na momentu ku a yama e víktima e no a reakshoná. Mesora ku yudansa di personanan den besindario, a logra saka e hòmber ku ya no tabata duna señal di bida, for di awa.

Ambulans ku a presentá na e sitio a kuminsá ku reanimashon, pero sin resultado. Dòkter di polis ku a presentá na e sitio, a konstatá morto di e hòmber Hubert Leito nase na Kòrsou dia 30 di yüni 1943, ku a fayesé debí na e kantidat di awa ku el a guli.

David Seferina di frakshon MFK ta felisitá kuerpo polisial

WILLEMSTAD—Den komienso di fin di siman, Kuerpo Polisial Kòrsou tabata di fiesta. Esaki relashoná ku 72 aña di eksistensia di e kuerpo. Den e kuadro aki parlamentario pa MFK, David Seferina a manda palabra di felisitashon pa kuerpo polisial.

E parlamentario den su karta ta bisa di ta na su lugá pa felisitá i gradisí esnan ku ta laborá den e kadena hudisial diariamente pa yuda kombatí kriminalidat. "Mi ke gradisí miembronan di kuerpo polisial ku den e pandemia ku nos ta bibando aden a sòru pa sirbi i protehá tur siudadano pa evitá ku e virùs aki ta sigui plama den nos komunidat.

Komo parlamentario di frakshon Movementu Futuro Kòrsou (MFK) i ku a forma parti di e organisashon polisial, mi ke felisitá kuerpo polisial Kòrsou den su totalidat i yama danki pa boso esfuerso, dedikashon i ánimo pa sirbi i protehá nos pueblo," asina karta di e parlamentario ta finalisá bisando.

Ministernan di labor i desaroyo ekonómiko ta reuní ku MEO i TUI

WILLEMSTAD—Resientemente ministernan Larmonie-Cecilia huntu ku minister Cijntje, a reuní ku MEO i TUI.

Meta di e reunion tabata pa elaborá kon Tui, SOAW i Meo por traha huntu i di e forma aki ekspandé oportunidat di trabou pa hendenan lokal den e merkado di turismo. Minister Larmonie-Cecilia a enfatisá durante e reunion ku e ke pa e proyekto aki kristalisá pa asina Kòrsou por tin mas kupo di trabou.

Detenshon relashoná ku asesinato

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku e investigashon relashoná ku e kaso kaminda a haña un hòmber morto den un pos dia 14 di sèptèmber 2021, e tim ku ta investigá kasonan di homisidio e detené 3 hòmber sospechoso.

Djadumingu 26 di sèptèmber ultimo entre 10'or di mainta pa 14.06'or di atardi a detené e hòmbernan sospechoso J.P. di 51 aña di edat,R.A. di 55 aña di edat, J.C.R. di 60 aña di edat, tur tres nasé na Haiti i ta kedando legal riba Kòrsou.

Detenshon a tuma lugá na West Rondeklip, Kaya Leonard "Leo" Renaud i na Warda di Polis Montaña. Tambe polis a konfiská tres telefòn selular.

A presentá e trio dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Identifikashon víktima di aksidente

WILLEMSTAD-- E víktima di e aksidente ku a tuma lugá riba djamars 13 di yüni 2021, riba Caracasbaaiweg, a fayesé dia 28 sèptèmber 2021, debí na e leshonnan ku el a risibí i a keda identifiká komo Marlyson Magno Sommer, nase na Kòrsou, 15 di februari 1997.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Stazje Italia 2014 a yega su fin

Djamars 15 yüli 2014 KRALENDIJK – Tabata tres siman di trabou duru, pero tambe di eksperensia nobo i momentunan di plaser. E tres simannan aki kaminda alumnonan di SGB i Forma kore stazje na Italia, últimamente a yega su fin. Den presensia di direktor di e skol Luca, kordinador Claudio, konsehero Stefania Gasparini, i fundadó Pastor Don Ivo a tuma lugá e seremonia di graduashon i entrega di sertifikado. Tur hende ta mira tras riba otro ptoyrkto eksitoso kaminda hóbennan boneriano por kohe eksperensia den eksterior.





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 4 òktober 2021

12.00 Aktualidat: Evert Piar
13.00 Aki Korsou: Tobias Lampe
14.00 Herensia: Hilda de Windt-Ayoubi
15.00 BAPA: Xuwen Cen
16.00 Herensia: Francisco 'Eddy' Molina
17.00 Aki Boneiru: Pos di pia
18.00 Herensia: Hiacinta Mercelina 2
19.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
20.00 Herensia: Elma Campos Krosedijk
21.00 Aki Boneiru: Eithel 'Praga' Pourier
22.00 Herensia: Eric Newton
23.00 BAPA: Urvin Sint Jago

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 4 òktober 2021



Awe i mañan ta okashonalmente nublá ku chèns pa un áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft, mañan e lo ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Durante di áwaseru tin chèns pa bientu for di direkshon variabel.

Altura di ola: aproksimadamente 1.0 (3-4 pia). Mañan 1.0-1.5 m (4-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

DI BINTISHETE DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : Génesis 2, 18-24
Salmo : Salmo 128, 1-6
Di dos Lektura : Hebreonan 2, 9-11
Evangelio : Marko 10, 2-16

Un di e problemanan mas doloroso di e famia moderno ta divorsio. Den novela, den revista, den kòmbersashonnan diario, ta menshoná esaki ku frekuensia. Riba kada dia hopi ta pasa den e eksperensia akí i ta asumí e konsekuensianan. Nos ta mira mayornan separá, yunan konfundí, tenshon, rabia, frustrashon. Despues di purba en bano otro kamindanan di komprenshon i union, ora tur kos faya, ta pensa riba divorsio komo úniko solushon. Hopi tin suèltu despues i ta reorganisá nan bida. Otronan ta sufri añanan largu di e impreshon di a kibuká nan mes. Tras di e salida akí ku esnan kasá ta haña nan mes aden awe, ta eksistí un problema mashá fuerte: falta di union den famia. Ora di kasa tur hende ta soña ku union i komprenshon. Ora di divorsiá nan sa ku nan a frakasá. Lei sivil ta habri un kaminda i ta aseptá divorsio. Pero tambe nos mester konsultá nos konsenshi i nos tin ku puntra Dios kiko ta loke E ta pensa tokante e problema aki. E evangelio di awe por iluminá nos.

Den tempu di Señor, tabatin e mesun problema familiar i lei tabata aseptá divorsio. Algun enemigu di Señor tabata ke pone un trampa p'E i nan a puntr'É: Un hòmber por divorsiá di su muhé ? Hesukristu ta papia di e plan di Dios na prinsipio, i di e lei di hende. E plan di Dios ta presentá e imágen ideal: keda uní pa semper. Lei di hende ta presentá e realidat ku nos ta biba: ora union ta imposibel, echo ta ku e pareha ta separá. E plan di Dios lo keda semper komo ideal, maske ku realidat humano no ta asina.

Promé kos ku Hesukristu ta pone bon kla ta e sagrado di matrimonio. E union di hòmber i muhé pa forma un hogar no ta un simpel eksperimentu. Si e ta funshoná, e ta kontinuá; si e no ta funshoná, ta suspendé, pa kuminsá di nobo. Tin hóbennan ku ta pensa di siguiente forma: nan ta hunga ku sentimentu i kurpa i nan ta hasi di nan bida un loteria den kua por gana òf pèrdè. Nan no ta duna nan mes tempu nesesario pa hasi di nan amor un kompromiso serio ku ta enserá sakrifisio huntu ku alegria. Matrimonio no ta un eksperimentu pasobra ta den wega nada ménos ku dos persona humano ku tur nan dignidat.

Matrimonio ta sagrado pasobra ta un donashon di dos persona i pasobra esaki tabata e plan di Dios, for di prinsipio. Dios, komo un gran artista, a laga pa final di su obra loke ta mas perfekto. Despues di a krea hopi kos: tera, awa, lus, mata i animal, el a krea e promé pareha humano. Beibel ta bisa, Dios a papia ku nos promé mayornan i a bisa nan: "KRESE ". I e forma pa krese lo ta entre dos, siendo nan dos komo un solo persona. Ta p'esei nos komo ser humano nunka por krese nos so, aislá. Pa krese nos tin ku duna i nos tin ku risibí. I e forma mas perfekto di duna i di risibí ta e pareha. Dios a kuminsá papia ku su mes den seno di Trinidat i a bisa: "Laga nos krea hende segun nos imáhen i semehansa". I e ora ei El a krea e promé pareha. Ta di tal forma sernan humano ta parse Dios, nan ta su imáhen, ora nan ta uní. Esaki ta e plan



di Dios. Pa e motibu akí, matrimonio ta sagrado, pasobra e ta korespondé na e idea ku Dios a hasi di humanidat: uní pa medio di amor i komprenshon, un refleho di Dios riba tera.

Lamentabel ta e realidat ku nos ta biba no ta korespondé ku e plan di Dios. Ta p'esei leinan humano ta aseptá divorsio. Hesukristu ta bisa nos ku e ta debí na e duresa di kurason. Tin hopi sirkunstansia ku ta hasi ku e kurason ta bira duru. Ora e dosnan stòp di papia ku otro, di komuniká, di un skucha e otro, di kompartí loke nan ta pensa i sinti, nan ta aisla nan mes manera dos mundu denter di e mesun kas. E ora ei e kurason ta stòp di ta sensibel i ta pendiente di e otro persona; e ta bira duru. Ora prekupashonnan material, pobresa, malesa, problema di yunan ta yena e dia ku problema sin solushon, e ora ei e kurason ta stima ménos i ta bira duru. Ora tin infidelidat entre esposo i tin un di tres persona ku ta dividí e kurason, esaki ta bira indiferente i duru. Den kasonan asina ta normal ku bida entre nan dos ya no ta e felisidat ku nan a soña kuné na hóben, sino un krus òf un prizòn. Ta splikabel ku pa hopi persona e úniko kaminda ku ta ser presentá na nan ta esun di separashon. Pero ku tristesa tur hende sa ku esaki no ta loke nan tabata ke na prinsipio, ni loke Dios tabata ke pa nan bida.

Tin otro pareha ku ainda ta selebrá ku goso nan sinkuenta aña di matrimonio. Nos ta mira esakinan ku rèspèt, kisas ku envidia. Nos ta bisa nan tabatin suèltu! Ta pensa nan tabata balente! No únikamente e faktor suèltu ta loke ta hasi ku un hogar ta felis. Hopi ta dependé di e esfuerso humano. Na muraya di un tienda tabatin un frase original skirbi ku tabata bisa: " Genio ta UN porshentu inspirashon i nobenta i nuebe porshentu esfuerso". Loke ke men ku e mihó talento, si e no hasi esfuerso, no ta logra nada. Mi ta kere ku algu semehante ta pasa den matrimonionan ku ta keda uní: nan tin ku lucha tur dia pa konservá e union, apesar di e rutina, di e diferensia den karakter, di e kambionan di humor. Suerte no ta bin si no busk'é. I TA felis ta dependé hopi di e energia ku nos ta inbertí pa yega n'e. Dios a pone e matrimonio humano komo un reto, pa krese huntu. E sakramentu di Iglesia ta pone e esposonan komo un señal di union dilanti di sosiedat ku no ta kere den amor, sino den eksplotashon.

Ta kurioso ku den esena di e evangelio ku nos a lesa ta papia mesora di e mucha. Señor ta gusta mucha. Nan ta nan mes i no tin e falsedat di adulto. Nan ta aserká, nan ta uni. Ku esaki, Hesukristu ta rekordando esnan kasá ku nan no por tuma desishon di separá sin pensa riba e muchanan. Nan ta fruta di e amor entre nan dos. Nan tin e derechi di sigui risibí amor di e dos mayornan i di mira den nan un ehèmpel di amor, pa por krese normalmente.

E eukaristia ku nos ta selebrando awe ta tambe un señal di union di Señor ku nos. Laga nos pidiÉ pa e yuda nos pa buska union den nos famianan. Si nos hogarnan ta uní, ku E duna nos energia pa konservá e union. Si nos biba e eksperensia di separashon, ku E yuda nos pa enfrentá ku balor tenshonnan ku bida ta trese pa nos.



notisiakatoliko@gmail.com

Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ku otro enkuentro

"Drenta su portanan ku gradisimentu, drenta su tèmpel ku kantika di alabansa, glorifik'E, bendishoná su nòmber." *(Salmo 100)*

Ku gran plaser Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ta invitá nos hòmbernan na nos enkuentro bon bishitá di kada luna.

Detayenan

Fecha: **djaluna 4 òktober 2021**
Ora: **7:30 p.m. (mitar di 8 anochi)**
Lugá: **misa Sta. Maria Auxiliadora**

Amigu, si tin opstákulo pa bo yega
kas di Señor, sigur no t'E a pon'é!!

Preparashon pa di 5 edishon "Torneo Waterpolo Internashonal"

KRAKENDIJK--Preparashonnan ta tumando lugá pa e di 5 edfishon di e torneo internashonal di "waterpolo" ku lo tuma lugá aki riba nos isla di djárason 27 di òktober pa djadumingu 31 òktober 2021.

Esaki ta organisá pa "Bonaire Barracudas Swim & Waterpolo Team" den koperashon ku "Bonaire Aquatics Bond".

Ya ta basta dia kaba e preparashonnan pa e torneo aki a kuminsá, di kua e Pandemia di Covid19 a hunga un ròl den esaki strobando ku hopi pais mester a kanselá nan biahe pa Boneiru.

E torneo manera ya nos a trese na publisidat, lo tuma lugá na dos sitio.

Unu ta den laman dilanti Parke Tului pa Playa Pabou, esaki dianan 27 i 28 di òktober 2021.

E di dos sitio di e kompetensianan ta Waf di Nort di 29 pa 31 di òktober 2021.

Ta trata di un torneo ku kompetensianan habrí pa senior, ku ta duna e posibilidat pa tantu timnan maskulino komo tambe femenino por partisipá.

Meta di e toreo aki ta pa atletanan di rònt mundu bini huntu pa pasa plezir ku otro i siña konosé otro.

Pa logra esaki e organisadónan ta traha huntu ku OLB i tambe "havenmeester" i otronan.

Tin enorme interes pa e torneo aki, di kua tin un total di 11 tim ku ya a inskribí nan mes pa e torneo aki.

Den e kategoria maskulino tin 7 tim ku ya e registrá, kategoria femenino/mix 5 tim a registrá nan mes pa e torneo.

Despues nos lo bini ku mas informashon di e paisnan ku ya a inskribí i konfirmá nan partisipashon pa e di 5 edishon di e torneo internashonal aki di "waterpolo" organisá pa "Bonaire Barracudas Swim & Waterpolo Team" den koperashon ku "Bonaire Aquatics Bond". Éksito..

Boneiru a gana Kòrsou U20 i pasa pa final

KRALENDIJK--Nos selekshon di futbòl ku a biaha djabièrnè último pa Kòrsou pa Torneo 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di Kòrsou, djabièrnè último den partido ku a tuma lugá 6or atardi, a gana di Kòrsou U20 i asina tambe klasifiká pa e final di e torneo ayera tardi.

Pa loke ta e partido djabièrnè último, nos selekshon a gana Kòrsou U20 ku skor di 4-3 ku golnan di Yurick Seinpaal ku a hinka 2 gol, Jermaine Windster i Fabio Hierck a hinka 1 gol kada unu pa duna Boneiru e viktoria di 4-3 riba Kòrsou U20.





Pa loke ta e otro partido entre e promé selekshon di Kòrsou i Aruba, Kòrsou a goliá Aruba ku skor di 7-1.

Ku e resultadonan aki, djadumingu último o sea ayera tardi 4or, nos selekshon a topa ku e promé tim di Kòrsou den final pa Kopa 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di e isla ruman Kòrsou.

Den nos edishon di mañan nos lo tin mas informashon i resultado di e partido final aki entre Boneiru i Kòrsou.

E delegashon di nos isla lo regresá kas awe djaluna den oranan di mainta.

Riba potrètnan e selekshon di Boneiru, rèfrinan ku a dirigí e partido huntu ku e kapitannan di e selekshonnan, tambe e kuerpo tékniko i masahista di Boneiru.



S.V. Vespo lo por pèrdè un tremendo hungadó

KRALENDIJK--Mui probabel e supkampionnan di futbòl di nos isla ku ta s.v. Vespo di Rincon, lo por bai pèrdè un gran futbolista gol den e próksimo temporada di futbòl di nos isla.

Informashonnan ku nos tin ta mustra ku e hungadó aki a keda aserká pa un klup di futbòl di un di e otro islanan ABC ku a mustrá interes den e hungadó aki ku ta di Kòrsou.

Nos tabatin kontakto ku un di e dirigentenan di s.v. Vespo ku a konfirmá esaki pa nos, tresiendo dilanti ku enbèrdat e hungadó aki ta pensa na bai pa un otro reto.

Nos a papia tambe ku e hungadó aki mes tambe, pa kua e no a desmentí esaki pero mas bien a bisa ku nada no ta konkreto ainda.

Ku otro palabra, si nos konkluí, nada no ta kompletamente kla ainda entre e hungadó aki i un ekipo di Aruba ku a mustra interes den e hungadó gol aki ku sigur a yuda s.v. Vespo hopi den e temporada tras di lomba. Asina ku nos tin mas informashon i tambe konfirmashon di esaki, nos lo duna publisidat na esaki.

Pa étika komo ku nada no ta konkreto ainda, nos ta wanta un ratu ku nòmber di e hungadó i tambe di e klup di Aruba ku a mustra interes den e hungadó aki, anke ku riba kaya esaki ta papiá kaba.